使用した辞書類: http://Jisho.org: Japanese Dictionary, www. Imiwaapp.com/ Japanese diccionary for iPhone and iPat,https://kotobank.jp/,Google.es/

### 2	1リ日和1第2章[夏J48と49ページ。頭 第1章の『春Jを読んでいる。	データ集取者の発話内容		協力者の発話内容		読んだ素材	
### 19 1	以日和1第2章[夏J48と49ページ。頭: 第1章の『春Jを読んでいる。						行番号
### PRODUCT_STATE CONTROL CONT	19日和J第2章[夏48と49ページ。頭: 第1章の『春まを読んでいる。		日本語訳	発話	文章	ページ	
1						1	1
### 14		では始めましょう。			週三回のコンパニオンのアルバイトにも慣れ、欲が出てきた。	2 p.48	2
### 10			まず読みますか。つまり、日本語で読むんです	¿Leo primero? O sea, ¿tengo que leerlo en		3	3
************************************			か、それとも理解できたことを説明していけば良 いんですか。	japonés o voy explicando lo que entiendo?			
1		音読する必要はありません。いいですか、ただ自				4	4
SEPTION OF A GOOD STATE OF THE STATE OF TH		分が読んでいるところにカーソルを当てていっ て、私にあなたがどこを読んでいるのかわかるよ					
### 100 100 100 100 100 100 100 100 100		JILU CCIZEVO	ちょっと待ってください これを保在しておきます	Fenera voy a guardar acto		5	5
1				Espera, voy a gala dar osto		Ĭ.	
### (1970年 1970年		辞書を使いたいですか。モチーラは私が使っているサーバーです。はい、どうぞ、始めてください。				6	6
### CONTROL OF STATE OF STAT							
Mark Application Continued for the continued of the continued for the continue for the continued for the continued f			いいですか。	¿Ya?		7	7
### 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			じゃ、はじめましょう。はい。[暫く無言で読み続ける。] 週3回、ですよね?もう週3回のコンパニオン	Empezamos, sí. Vale. [暫く無言で読み続ける。]. Vale, pues que tres veces por semana, ¿no?		8	8
### 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			としてのバイトにも慣れて、これは <u>欲「よく」</u> ですよね?欲がでてきた。「下線部を日本語で発話す	する] de コンパニオン[日本語で発話する]que			
10 10 10 10 10 10 10 10			なあやる気持ちになったのか、それともやる	本語で発話する], ¿no?, "ganas"がでてきた[日			
# 10			жиновиш стролеми, товора сарасте	supongo de ¿le entran o se le van?, no sé.			
### Months 10 10 10 10 10 10 10 1		辞書使いたいですか。Webを使用してもいいです				9	9
### Months 10 10 10 10 10 10 10 1		<u>ئ</u> .					
12				Si, opuedo?		10	10
A yet of againsts			うーん. モチーラですか。	emm, Mozilla.		11	11
13		はい、モチーラです。私はモチーラのサーバーを				12	12
15 44		使っているので。	次はと・・・・・	A ver el siguiente		13	10
Management of the process of the							
### (1.5 p. 4.6 p. 1.5 p. 1.5 p. 4.6 p. 1.5 p. 1.			ろくがつに[日本語で発話する]。あっ、そうか、も うーつの <u>バイト</u> [下線部を日本語で発話する]をや	supongo le entran ganas de hacer otroバイト[日	六月に入って、もう一つ新しいアルバイトを始めることにした。	14 p.48	14
0.5 - mailtain a house don't (*) 日本語で発酵である。			る気になった。 そうですよね。 なぜならもう一つや るわけだから。 六月が来て、 そうですよね。 もうひ	que luego llega junio, ¿no? もうひとつあたらしい			
************************************			[日本語で発話する]、もう一つ新しい <u>バイト</u> [下線 部を日本語で発話する]をやり始める。すでに	る], empieza a hacer otroバイト[日本語で発話す			
muchas voice per on me accord colorous as light (1995年) (199			やっているのの他に。	\$23010, ddcine3 UC 000.			
Iman (管理)を開催する。			これは電車の駅の名前で、何度も見たことがある	Y esto es una parada de tren, que he visto	笹塚と言う駅で、ホームの売店の売り子をやるのだ。	15 p.48	15
10 10 10 10 10 10 10 10			を指差す。]何とかつか[日本語で発話する]. で	llama. 「笹塚」を指差す。]. No sé qué つか「日本			
10 10 10 10 10 10 10 10			ページが読み込まれるのを待つ。〕よつか「日本	無言でウェッブページが読み込まれるのを待つ。]. ¿よつか[日本語で発話する]puede ser la			
13 14 15 15 15 15 15 15 15		The Other to		parada?			
19		歌の右削ですか。				16	16
15			はい、わかりました。	Sí. Vale.		17	17
dependental an una tienda del anden o de la estación. Tel. で (地域を対して) (中央) (地域を対して) (地域を) (地		一人で読んでいるときのようにしてください。				18	18
dependental an una tienda del anden o de la estación. Tel. で (地域を対して) (中央) (地域を対して) (地域を) (地			「新/毎言で味み続ける「駅かま」/の作の声し	「新/年言で味之妹ける] Entré a trabajor do		10	10
21 p.48			子として働き始めます。	dependienta en una tienda del andén o de la		19	19
21 p.48			5日間の交代制で始めます 1.1や 1週間に5回で		だいたい週五回のベースで シフトを入れてもふった	20 n 48	20
once. 15条番音で紹介銀行とは、1分に 19まで で			す. だいたいですが。	cinco veces por semana, más o menos.			
once. 15条番音で紹介銀行とは、1分に 19まで で			[「touban」と入力しオンライン辞書で探す。]うーん、当たった当番は彼女の当番は朝の	Mmm y que su turno era de su turno era	わたしの当番は朝五時から十一時までの五時間で、仕事を教えてくれる おばさんは、腰が悪くなったためわたしを教育したらすぐに辞めるという	21 p.48	21
本語で発語する) Gosta (as las de la mantana hasta las once, 15% 共産で発音する) Gosta (las SCE) (信息で発音を) (las SCE) (la TA SCE)			6時から11時まで。[哲く無昌で読み続ける。] あっ、そうか、5時間で朝の6時から11時まで の5時間のバイト「日本等で発転する」「新く無言	once. 「暫く無言で読み続ける。], iAh, si!, que	CC/20		
la			で読み続ける。]バイト[日本語で発話する]の仕 事内容を教えてくれていたおばさん[日本語で発	本語で発話する] desde las seis de la mañana hasta las once. [暫く無言で読み続ける。]. Como			
1			話する]は腰が悪く。[暫く無言で読み続ける]彼女[小説の主人公「知寿」のこと]に仕事を	la おばさん[日本語で発話する] que la enseñaba elバイト[日本語で発話する] estaba mal de la			
22 p.48 このおばさんは、よくしゃべる。			教えたのは仕事をやめるつもりで、多分退 職するためにだと思います。	enseñando a ella para para poder dejar el			
23 p.48							
6. たいくり日本語で発話する]。			おばあさんはよくしゃべります。	Que la abuela hablaba mucho.	このおばさんは、よくしゃべる。	22 p.48	22
6. たいくり日本語で発話する]。			[暫く無言で読み続ける。]質問したりわから なかったこと、ですよね?それからこれけ…	[暫く無言で読み続ける。]. Y hacía preguntas que no la entendía. ¿no? y es este se cono	私はひたすら相槌を打ち、質問し、納得し、退屈する。	23 p.48	23
Voy a usar ちょっと引いてみます。 何を探しますか。 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「中でもした。 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「本のかしたません			…釣きた たいくつ「日本語で登託する」	ローマ字人力しオンライン辞書で探す。 . Que no			
Voy a usar ちょっと引いてみます。 何を探しますか。 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「中でもした。 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「相を指案す」、 「本のかしたません			す。]わからなかったこと、了承した、そして、ここ にあるこれは[「相槌」を指差す]。	lo entendía, que daba su consentimiento, y esto de aquí[「相槌」を指差す].			
25 Unos kanjis: que tengo dudas. este. [「程」を指差 U 26 Unos kanjis: que tengo dudas. este. [「程」を指差 U				Mou a usar		24	
Unos kanjis, que tango dudas, este. [「相]を指差す、			シャッとかいくかまり。	voy a usar			
# 1. Y el otro es sets. 「福祉を指案す」。Pero lo と、 「福北を指案す」。Pero lo と、 「福北を持ちる」。 Pero lo と、 「福北を持ちる」。 Pero lo Lo decado la Lo decado lo Lo decad		何を探しますか。				25	25
			いくつかの漢字について、疑問があるので、これ	Unos kanjis, que tengo dudas, este. [「相」を指差		26	26
asentia Asentia, preguntaba, lo antendía y se Asimptive A. 東知することが、同意し、質問し、分かって、適固しました。 (力かって、適固しました。 ター人ととこんなにのんびりできないからね。今のうちにちゃんと仕事覚え Vale, que a Chizu (小説の主人公の名前) 10 それで、知恵(小説の主人公の名前)に言ました			C. い旧」を指左り」もつ一つはこれです[「槌」を 指差す]。多分書き間違えたのかもしれません が あっ あいづち「日本電で発吐する」 ちー	he escrito mal, iah!, あいづち[日本語で発話す			
27 p.48 一人だとこんなにのんびりできないからね。今のうちにちゃんと仕事覚え Vale, que a Chizu [小祭の主人公の名前] le それで、知寿(小祭の主人公の名前)に書ました			あの頭でやる、承知することか、同意し、質問し、	asentía. Asentía, preguntaba, lo entendía y se			
27 p.48 一人だとこんだにのんパリできないからね。今のうちにちゃんと仕事覚え Vale, que a Chizu (Mgの主人公の名前) to それで、知事(小説の主人公の名前)に言ました 「アカ・レーカルサイドリー・アロドライド アロドライド アロドライドライド アロドライド アロドライ アロドライド アロドライド アロドライド アロドライ アロドライド アロドラ アロドライド アロドライド アロドライド アロドライド アロドライド アロドライド アロドライド アロドライド アロドライド アロドラ アロドラ							
100 YOUR A TO TO THE BUILDING WINDOWS AND A THE			それで、知寿[小説の主人公の名前]に言ました 一日に二回も。	Vale, que a Chizu [小説の主人公の名前] le dicen dos veces al día	一人だとこんなにのんびりできないからね、今のうちにちゃんと仕事覚え てね、と口やかましく日に二回は言われる。	27 p.48	27
28 知寿が何か言ったんですか。何を言いましたか。		知寿が何か言ったんですか。何を言いましたか。				28	28
29 No. no. le dicen. ¿no?, いいえ, いいえ, 彼らが知寿に言いました。ですよ			いいえ, いいえ, 彼らが知寿に言いました. ですよ	No, no, le dicen, čno?,		29	29
to?"			4?				
oprque es いわれる[日本語で発話する], yie			なせなら、いわれる[日本語で発話する]とありますから、それで、言われてえーと、多分おば あさんが言ったんだと思います。ハレリゼレーノナ	porque es いわれる[日本語で発話する], y le dicen emmm supongo que será la abuela la que se lo dice ひとりだとこんかにのんびいったか		30	30
まのうちにちゃんと旧本版で発言する]. busine suit 取のうちにちゃんとに日本版で発した。「日本版 busine suit 取のうちにといくとして日本版で発言する」、マリ、リェックトにちゃんといこと 話する]. que haga bien el trabajo, cino?. que se [日本版で発言する]. 仕事をきゃんとやりなさ estier— no. que recuerde— al. compendal)、ということで、ですよカマ人に写力・ハー・い			で発話する]、つまり、いまのうちにちゃんとしごと [日本語で発話する]、仕事をちゃんとやりなさ	bueno esl'まのうちにちゃんとしごと[日本語で発 話する], que haga bien el trabajo, ¿no?, que se			
bien cômo hacer el trabajo, que recuerde lo que 「や、見えなさい・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・			や、見えなさいそうた、仕事でやることを見え	bien cômo hacer el trabajo, que recuerde lo que			
tiene que hacer en el trabajo. y esto のんびり (なさい、これはのんびり[日本語で発話す [日本語で発記する] en estar descoupado o 引、現といみ子女様思さったが。【暫任書官で algo sai s.[暫任無言で聴み付きる]. iApit. bueno, que si esta sola, anov. si vive sola, que no ta 人で移らしているから。よんなにのんびりし			なさい。これはのんびり[日本語で発話する]。 暇というような状態だったかな。 [暫く無言で 味み続ける] あっ そろか ニー・ゼレンス・・・・・	tiene que hacer en el trabajo. Y esto のんびり [日本語で発話する]era estar desocupado o			
ago asi, si, ta (本語 に取が続ける), i.ent.			ね. 一人で暮らしているから、そんなにのんびりし ていられない、働かなければならないということ。	bueno, que si está sola, ¿no?, si vive sola, que no puede estar tan tan desocupada, o sea que			
tiene que que trabejar.				tiene que que trabajar.			
		一人暮らしですか。				31	31
			* A7[4860 h] 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0.1 [18]			
32 Bumo, vive con Gindo / Digikon 主人公響券が一 まー、昨子小阪の主人公響券が一緒に募らして 補に募らしている主々のこと)pero clais se いっとも女のことし寄らしているけれど。自分のこ 機能であることである。			まー、 吟子[小説の主人公智寿が一緒に暮らして いる老女のこと]と暮らしているけれど、 自分のこ とは自分でやっています、 ですよね?	Bueno, vive con Ginko [小説の主人公智寿が一緒に暮らしている老女のこと] pero ella se mantiene, ¿no? a sí misma.		32	32
mentions in 2 of minms Little Truth of the 2			ニザゴル しゃつしがあり、じりおね?	mundere, ono: a si misma.			

			I			
33			Lo que no sé es si están relacionadas estas dos, este からね[日本語で発話する]con este. [「いまのうち]を指差す。]. Supongo que sí, que no	わからないのはこの二つが関係あるかどうかということで、この、からね[ロ本語で発話する]と。 [「いまのう」を指差す。]たぶんあると思います。というのはこれらは二つの文ではなく、切れ		
			son dos frases sino que es una frase toda seguida.	す、というのはこれらは二つの文ではなく、切れ ずに一つにつながっている文だと思います。		
34					この「ひとりだとこんなにのんびりできないから ね」は誰が言っていますか。教えている人です	
-			V. 5-6-2-2-6-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-	H1 2241 H1 24 5 050 151 775	か。	
35			Yo diría que sí porque pone いわれる[日本語で 発話する] y hasta entonces es Chizu, čno?	はい、そうだと思います、なぜなら、いわれる[日本語で発話する]と書かれていますから、それまでは智寿ですけど、そうですよね?		
36			わたしのとうばんは[日本語で発話する] no sé qué	わたしのとうばんは「日本語で発話する」。良くわ かりませんが思うにこれは一つの文で、ずっ と続いています。つまり、ひとりだとこんなにのん びりできないからね。いまのうちにちゃんとしこと	0	
			できないからね、いまのうちにちゃんとしごとおぼえてね[日本語で発話する], bueno, podrían ser dos frases separadas pero como es coloquial	ひりできないからね、いまのうちにちゃんとしごと おぼえてね[下線部を日本語で発話する]。まー、 もしかしたら二つの文ということもありますが 既		
			podría ser que acabara con bueno, coloquial ととくち[日本語で発話する], y esto no sé qué es [「やかましく」を指差す]. Ah, s	おはまてお、下線がそ日本語で発話する。ま一、 もしかしたら二つの文ということもありますが、話 言葉なので、もしかしたら終わりの言葉が・・・・・ ま一、口語体なので・・・・・・・と、とくち「下縁部を日 本語で発話する」、これが何だかわかりません		
			no sé qué es [! やかましく]を指差す]. Ah, s [やまかさ[日本語で発話する], no	本語で発話する]、これか何だかわかりません [「やかましく」を指差す]。あー、やまかさ[日本語 で発話する]、ちがうな。		
37			Ah, ¿estás buscando やかましい。やかましく?		やかましい。やかましく[下線部を日本語で発話する]を探していますか。	
38			Ah, sí,	あー. はい.		
39			icómo es? やかましく[日本語で発話する].	どうでしたっけ、やかましく[日本語で発話する].		
40			bueno, es un adverbio, ¿no? Ruidoso, estrepitoso, chillón.	これは副詞ですよね。 うるさい、そうぞうしい、あくどい。	これは形容詞ですね。	
41			No sé si encaja. No creo que lo diga gritando. A	意味がぴったり当てはまるかどうか分かりません		
			No sé si encaja. No creo que lo diga gritando. A ver. [[yakamashiku]とローマ字入カレオンライン 辞書で探す。]. Ah. やかましい やかましい [日本語で発話する]es adjetivo, śno? Sí, sí, pero a	意味がぴったり当てはまるかどうか分かりませんが。でも大声で怒鳴ったりしないと思います。えーと。[「yakamashiku]とローマ字入力しオンライン辞書で探す。]あ、やかましいやかましい[日		
			veces como del adjetivo sale el adverbio, no sé si saldrá やかましく[日本語で発話する], no. No.	辞書で採り。」の、やかましいやかましいし、 本語で発話する]は形容詞ですよね?はい、は い、でも時々形容詞で引いても刷詞が出てくるこ とがあります。やかましく[日本語で発話する]が		
			no sale, ahhh vale.	とがあります。やかましく[日本語で発話する]が 出ているかどうか。いいえ、出ませんね、あー… …そうなのか。		
42					あー、出ていませんか、そうですか。	
43			Me seguía poniendo "ruidoso" también, pero quiz	「うるさい」とは引き続き出ているのですが、もし		
			Me seguía poniendo "ruidoso" también, pero quiz ás como un poco superior o no sé, tendría que buscar esto en inglés también, "boisterous" 「boisterous」〔英語で発音する。和訳は「さわがし	ん、 boisterous 英語で発音する。 和訳は さわ		
			い」という意味].	がしい」という意味]。	There the bank as the same	
44					それでは、あなたさえ良かったら先へ進めましょうか。	
45			Sí, sí, sí.	はい. はい. はい. そうしましょう。		
46			Ah, pon el cursor, es que yo no veo dónde estás.		どこを読んでいるかわかるように、カーソルを動 かしてください。	
47			Sí, sí, está aquí pero está haciendo así sí, no sé por qué está parpadeando.	はい、はい、ここに置いて、こうやっていますが… …ええ、でもどうして点滅するのかがわかりませ		
48				<i>k</i> .	あ一、それは録画しているからです。	
48			Ah vale.	わかりました。	CTONOSAMO CONSULO CY .	
	40	404.1 1+ \$\Delta AKU = \text{p} \text{f} \text{ and } 74.1 \text{ do } \text{p} = 20 \text{ ff \text{do } 10.0 \text{ ff}}		□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □		
50	p.48	わたしは、自分がどこに住んでいるかも、なぜこの仕事を始めたのかも、 話さなかった。	Emmm Ah, sí, aquí. [暫く無言で読み続け る。]. Supongo que esta es Chizu y que no hablaba bueno, no hacía estas preguntas, dó	えーとあっ、ここです。[暫く無言で読み続ける。] 多分これは智寿のことで、話さないし 質問もしなくて、どこに住んでいるかもあっ。 ちがう、こういうことに関して話しませんでした。彼 女がどこに住んでいるかとか、どうしてこの仕事		
			nde vive ah, no, que no hablaba sobre estas cosas, no hablaba sobre dónde vivía ella o por qu é había comenzado a hacer este trabajo.	ちがう、こういうことに関して話しませんでした。彼 女がどこに住んでいるかとか、どうしてこの仕事 をはじめたかとかです。		
59	p.48	そんな話をするより、早く仕事を覚えて一人になりたかった。	[暫く無言で読み続ける。]. Que en lugar de	[暫く無言で読み続ける。]このようなことを話す		
			hablar de esas cosas, o más que hablar de esas cosas, aprendió el trabajo rápido porque quería quedarse quedarse sola.	代わりに、あるいはむしろそれよりも、早く仕事を 覚えたかった、というのは一人になりたかったか ら。		
60	p.48	早起きは苦だった。が慣れた。	Que es que le cuesta levantarse temprano por las mañanas.	えーと、朝は早く起きるのは大変でした。		
61			p		簡単だった。あるいは簡単ではなかったですか。	
62			Le cuesta, ¿no?	大変でした。でしょ?		
63					大変でした。	
64			Sí, pero se acostumbró.	はい、でも慣れました。		
	p.48	夏は朝がいい。	Las mañanas de verano están bien.	夏の朝はいいです。		
		泉は朝かいい。 家を出る五時半の空はもう明るく、空気が軽い。				
66	p.48	寒と山も五時干の至はも7明るく、至気が軽い。	[暫く無言で読み続ける。]. Que el cielo a las cinco de la mañana cuando sale de casa es es luminoso y el aire es ligero.	[暫く無言で読み続ける。]家を出るときの朝5時 の空は明るく、空気が軽いです。		
67	p.48	電車を待つ人はほとんどいなかった。	Mmm [暫く無言で読み続ける。]. Que no habí a casi gente esperando en la est bueno, no	うーん。[暫く無言で読み続ける。]待っている人 はほとんどいなかったまー、普通、電車の駅		
			a casi gente esperando en la est bueno, no suele haber gente esperando en la estación de tren.	ははさんといなかったまー、普通、電車の駅 で待っている人はあまりいません。		
68	p.48-49	私は口笛を吹きながら、跳ねるような足取りでホームの端まで歩いてい く。	[暫く無言で読み続ける。]. Que iba caminando por el borde del andén y lo otro [暫く無言	[暫く無言で読み続ける。]ホームの端を歩いていました・・・・・そしてもう一つは・・・・・。 [暫く無言で読み続ける。]あっ、ここはと <u>ふちぶえ</u> [下線部を日		
			で読み続ける。]. iAh!, este lugar es とふちぶえ [日本語で発話する].	み続ける。]あっ、ここは <u>とふちぶえ</u> [下線部を日本語で発話する]です。		
69					「くちぶえ」をさがしたんでしょ?	
70			Sí, ah, el くちぶえ[日本語で発話する].	はい。あ一、その、くちぶえ[日本語で発話する]。		
71			sí. Ah, claro, ふきながら[日本語で発話する], i no? くちぶえふきながら[日本語で発話する].	はい、あー、もちろん、ふきながら[日本語で発話 する]、ですよね?くちぶえふきながら[日本語で		
			pues mientras silbaba Mmm no sé qué ねる[日本語で発話する]. [暫く無言で読み続ける。].	発話する。つまり、口笛を吹きながら、うーん、この、ねる[日本語で発話する]がわかりません。 [暫く無言で読み続ける。]		
72			903.	Lacker Courtett (Vo.)	何を探していますか。	
72			はねる[日本語で発話する].	はねる[日本語で発話する]。		
			マー・シェル 全自 くだる(グラ).	1979 ジミロ 全部 くだ 計算する ジョ	# [1+1-7 .mg/h]	
74					あー、「はねる」ですか。	
75			iAh! はねる[日本語で発話する]. Ah, "saltar". はねるようなあしとりで[日本語で発話する]. supongo que あしとり[日本語で発話する] debe	あー、はねる[日本語で発話する]。あー、「飛び上がる」。 はねるようなあしとりで[日本語で発話する]. たぶん、あしとり[日本語で発話する]とい		
			de ser una manera de caminar o sí, paso claro, mientras silbaba iba como dando brincos,	うのは歩き方の一種かなにかのはずでは い、足取りそうか、口笛を吹きながら、ホーム の端をさっさっと歩いていきました。		
76	p.49	夏の初めは、ブルーナのイラストみたいに世界の色が鮮やかで単純だ。	iba caminando por el borde del andén. なつのはじめは[日本語で発話する], al principio			
,0		一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	なつのはじめは[日本語で発話する], al principio de verano [暫く無言で読み続ける。]. シブルーナ[日本語で発話する]? イラスト[日本語で発話する] an il ustración	なつのはじめは[日本語で発話する]、夏の初めは[暫く無言で読み続ける。]ブルーナ[日本語で発話する]何だろう、イラスト[日本語で発話する]何だろう、ナラストロールです。		
			する] es ilustración, pues como una ilustración de ブルーナ[日本語で発話する] pero no sé. ¿Puedo buscar ブルーナ[日本語で発話する]	する]、イラストのことです、ということはブルーナ[日本語で発話する]のイラストのような、このブルーナ[日本語で発話する]が何だかわかりません。ブルーナ[日本語で発話する]を辞書で		
			en?	りません。ブルーナ[日本語で発話する]を辞書で 引いてみます。		
77					カタカナだからスペイン語ではどんなスペルになるか、「Bruna」でしょうかまー、カタカナで見	
78			Ruspe of an word-day-	そろですわ 土」 にかのた口のた本のなか。	つかるかも知れませんね。	
/8			Bueno, sí, es verdad, pero si es el nombre de un autor o iay!, ¿la barra dónde estaba? [「ブルー ナ」と片仮名で入力しオンライン辞書で探す。]. No, esto no es. Debe de ser algún autor quizá	るいはあれ、傍線はどこでしたっけ。[「ブルーナ」と片仮名で入力しオンライン辞書で探		
			No, esto no es. Debe de ser algún autor quizá [「ブルーナイラスト」と片仮名で入力しグーグル で探す。]. Sí, supongo, debe ser	前のような気がずるんですけど、たぶん。 [「ブルーナイラスト」と片仮名で入力しグーグル		
				で探す。]そうですね。もしかして。		

1					
79		¿Te suena este dibujo?		このイラスト見たことありますか。	
80		iAh, mira, es Miffy! Ella [小説の主人公「知寿」の こと]habla de que tiene en las zapatillas no sé qu	あっ、見て、これミッフィー、この絵の作者に違いないです。彼女[小説の主人公「知寿」のこと]は		
		IAI, mra, es Mmry, Ella [小歌の王人公:知明]の 之) habla de que tiene en las zapatillas no sé qu é de Miffy[小説の前の章に当たる第1章にでてき た部分], debe de ser el dibijante de esto, si, Dick Bruna, en su casa lo conocerán. A ver, dó nde estaba? ブルーナのイラストみたいにせかい	していたから[小説の前の章に当たる第1章にで てきた部分]、このイラストレーターに間違いない		
		nde estaba? ブルーナのイラストみたいにせかい のいろが[日本語で発話する] esto no estoy seguro	と思います。そうです、ディック ブルーナ、家に行けばわかるだろうと思います。どこまで読みましたっけ、ブルーナのイラストみたいにせかいのいろが[日本語で発話する]これ何だか、自信あ		
			いろが[日本語で発話する]これ何だか、自信あ りません。		
81				何ですか。「さかなへん」がですか。	
82		Ah, さかなへん[日本語で発話する], ¿esto es さ	あ一. さかなへん[日本語で発話する]. これは.		
83		かなへん[日本語で発話する]? No, no, me he perdido, a ver, せかいのいろが[日	さかなへん[日本語で発話する]ですよね。 いや、いや、わからなくなってきた。せかいのいろ		
84		本語で発話する].	が[日本語で発話する]。	これですわっこれは角と言う漢字ですが 角へん	
85		20.111	(d.) 4.0 little + 71)(d. 0	これですね?これは魚と言う漢字ですが、魚へんです。	
		Sí. ¿Algún pez o?	はい。魚の一種か、あるいは?		
86				それででも魚と羊ですよ。探してみたらどう ですか。魚へんに羊。	
87		さかなひつじ[日本語で発話する].	さかなひつじ[日本語で発話する]。		
88		あざやか[日本語で発話する], ah, claro, he buscado ささやか[日本語で発話する] antes. あ	あざやか[日本語で発話する]。あ一、そうか、前 から、ささやか[日本語で発話する]で探していま した。あざめかでなくじゅく。たくじゅく「下終報		
		ざやかでたんじゅん, たんじゅん[日本語で発語する] es como "sencillo", "simple", creo, sí, "sencillo". Bueno, claro, el sí, que como una	した。あさやかでたんじゅん。たんじゅん。下線は を日本語で発話する]。これは単純でシンプル、 はい、そうだと思います。やれやれ、そうですね。		
		ilustración del señor este, de Bruna, los colores del mundo eran claros y sencillos.	この方の、ブルーナさんのイラストのように、世界 の色は明るくてシンプルです。		
89	p.49 毎日. ワンパターンに晴れる。	Esto no sé qué es. はれる[日本語で発話する], ¿ no? Pero, ワンパターン[日本語で発話する]	これは何だかわかりません。はれる[日本語で発 跃する] ですよね。でも、ワンパターン「日本語		
		katakana. ¿Como en inglés, "one pattern", quizé?	話する]. ですよね。でも、ワンパターン[日本語で発話する]片仮名か。もしかしたら英語のワンパターンですか。		
92		¿Pero en qué sentido?		どういう意味ですか。	
93		Sigo sin saber [「ワンパータン」と片仮名で入力しオンライン辞事で探す 1 Congrue of	やっぱりまだわかりません。[「ワンパータ ン」と片仮名で入力! オンラインはまで切す 1+-		
		Sigo sin saber [「ワンパータン」と片仮名で入 カしオンライン辞書で探す。]. Creo que sí [「ワンパータン」と入力しゲーゲルで探す。]. Mmm	ぶん。[「ワンパータン」と入力しグーグルで 探す。]うーん、どうして、ちゅうごくご[日本語で		
		完計する]?A ver el resto de la frase [智く無言で味み続ける Rueno que cada día as como	発話する]が出てくるんですか。文の残りの方は 。[暫く無言で読み続ける。]さてと、毎日同じ パターンということ、ですよね。晴天で空は一色 で、おそらく色は青で、そんな感じです。		
		y era como si fuera todo un mismo color, quizá o supongo que azul, algo así	で. おそらく色は青で. そんな感じです。		
94	p.49 カラフルな服装の人が多く、サラリーマンたちも上着を脱いで白やブルー のソシャツ姿で行き交い、ラッシュアワーのホームはくらくらするほどの色	rong のひと「日本年で祭託する」 Oug boy	カラフルな[日本語で発話する], これは洋服のこと、のひと[日本語で発話する]。さまざまな色の		
	の洪水になる。	mucha gente con ropa colorida. サラリーマンたち もうわぎをぬいで[日本語で発話する]. los "salaryman" no llevan las las cazadoras. [暫く	服を着た多くの人がいます。サラリーマンたちもう わぎをぬいで[日本語で発話する]、サラリーマン たちはジャンハーを身に着けていません。 [暫(無言で読み続ける。] アン・ツすがたで[日本語で発話する]これは確か英語だと「通う」		
		"salaryman" no llevan las las cazadoras. [暫く 無言で読み続ける。]. Yシャツすがたで[日本語 で発話する] y esto era como "commute" en	[暫く無言で読み続ける。]Yシャツすがたで[日本語で発話さる]これは確か英語だと「通う」.		
		ingles, ir y venir . Mmm esta trase es larga. 「暫く無言で読み続ける。]. Algo de agua el	「哲く無言で読み続ける。]何か水に関係がありま		
		previo no sé qué es pero tiene el radical de agua también. [暫 無震で読み続ける。]. iAh, inundaci oh!, una inundación de colores. こうずい[日本語 で発話する].	へんは水。[暫く無言で読み続ける。]あ一、洪 水、色の洪水。こうずい[日本語で発話する]。		
95				「こうずい」を探してみましたね。	
96		Sí, sí, claro, se convierte en una inundación de	はい, はい, もちろん, それが色の洪水になる…		
97		colores		「Yシャツ」って何だか知っていますよね。	
				17シャク3つで何にか知っていまりみね。	
98		Yシャツ[日本語で発話する], una camiseta blanca, ¿puede ser? o una Bueno, シャツ [日本語で発話する] es Camisa. Camisa. Y Y	Yシャツ[日本語で発話する]. 白いシャツ, かも 知れませんよね. あるいはまー, Yシャツ[日 本語で発話する]だからシャツ, シャツです。		
		es que con i griega no lo había visto nunca pero me imagino una camisa blanca, ¿no?, porque Y シャツ[日本語で発話する] no sabía que se	アルファベットのYを書くのは見たことがありませんでしたが、想像するに白いシャツのことだと思います。そうですよね?ワイシャツ[日本語で発		
		escribía así	話する]とこのように書くとは知りませんでした。		
99		Bueno, entonces dice que que es una inundación de colores se convierte en una	まーそれで、色の洪水何かのはじめに色の 洪水になる。こいや、違う。ちょっと待って。うー		
		inundación de colores al principio de no, espera. Mmm[暫く無言で読み続ける。]. Bueno, que que los es que es una frase	洪水になる。。いや、違う。ちょっと待って。うー ん、「暫く無言で読み続ける。」あー、えーと、その 長いですよ、この文。いろいろな色の服の 人々は、いろんな色の服を着た多くの人々が、上		
		muy larga. Que la gente la ropa muy colorida, que hay mucha gente con ropa muy colorida y	者とか、ジャンパーとかを着ていないサラリーマ ンの人たちも含んで、行ったり来たりします。そう ですよね?行ったり来たり・・・・・ロやブルーのシャ		
		que incluso los "salaryman" no llevan puestas las las chaquetas, las cazadoras y hacen "commute", ¿no?, van y vienen con con	ですよね? 行ったり来たり日やフルーのシャツを着てラッシュアワーホームはラッシュア ワー時に洪水となるまるで色の洪水となりま		
		camisas de color blanco o de color azul y que la hora punta el andén en hora punta se	す 。		
		convierte en una inundación de es como si se convirtiera en una inundación de colores.			
100		Y くらくら[日本語で発話する] no sé qué es Ah, que se mare umm のホームはくらくら するほどの いろのこうずい[日本語で発話す	くらくら[日本語で発話する]これが何だかわかりませんがあー、目まいがするうーん、のホームはくらくらするほどの。いろのこうずい日本語で発話する]。で、くらくら[日本語で発話す		
		る], no, くらくら[日本語で発話する] dice que es "mareo" "marearse" entonces supongo que hay	る は 日主い 日主いがする)とあるので 想像		
		tantos colores que es como le marea, le lo que pasa es que este ほどの「日本語で発話 する]いろのこうずいになる[日本語で発話す	するに、あまりにたくさんの色があって、目まいを させる・・・・・ただこのほどの[日本語で発話する] が問題で・・・・・いろのこうずいになる[日本語で発 話する]。それに、くらくら[日本語で発話する]は 何かを補っていて・・・・・や、違う、目まいがする		
		る] el くらくら[日本語で発話する] complementa al bueno, no, dice que es una inundación de colores hasta el punto de	話する]。それに、くらくら[日本語で発話する]は 何かを補っていていや、違う、目まいがする ほどの色の洪水、目まいがするほどの色の洪水		
		marearse, se convierte en una inudación de	になる。たぶんスペイン語で表現すれば、「爆発する」というか、スペイン語だったら「惺筌する」と		
		porque bueno, a lo mejor dice inundación	言うかもしれませんがえー、そんなふうに言えると思います。というのはまー、たぶん洪水という表現を使うのは人が言ったり来たりする		
		porque la gente va y viene, entonces es como si fueran olas.	様子で、波の動きのようだからではないでしょう か。		
101	が、たまらなくいい。	もうすぐやってくる「日本語で発話する」, mmm esto es algo de lluvia, algún tipo de ゆ	もうすぐやってくる[日本語で発話する], うーん… …, これは何か雨に関係している. ゆ[日本語で		
		旧本語で発話する]	発話する]の何かの種類かないや、そう、これは雨にけど、今はっきり思い出せない…		
		る。]. iAh, sí!, es つゆ[日本語で発話する], la temporada de lluvia, que ya estaba a punto de venir la temporada de lluvias o estaban encará	発話する]の何かの種類かないや、そう、これは南は雨だけど、今はっきり思い出せない… 、筒な(無言で読み続ける。]あっ、そうだ、つゆ 旧本語で発話する]です。雨期の、すぐに梅雨 が来る時期か、あるいはちょうだ始まるころか…		
		ndose la temporada bueno, むけて[日本語で 発話する] es como que viene, ino? あつさをぎり ぎりまでつめこんでいるかんじが, たまらなくいい	… えーと、むけて[日本語で発話する]はもうす ぐ来るということ、ですよね? <u>あつきをぎりぎりま</u> でつめこんでいるかんじが、たまらなくいい[下線 部を日本語で発話する]。[暫く無言で読み続け		
		日本語で発話する]. [暫く無言で読み続ける。]. Mmm no	部を日本語で発話する]。[暫く無言で読み続ける。]うーん、いや。		
102				何ですか。あー、この漢字、すごく小さいですけれ	
103		Sí, cuesta un poco, ためこむ[日本語で発話す	はい、ちょっと見にくいですが、ためこむ[日本語	ど読めますか。	
		る], ¿no?, sí, "amontonar" pone aquí.	で発話する]ですよね。そう、「たまる」ということ ですが、		
104				これですか。	
105		Sí, este kanji.	はい、この漢字です。		
106				「暑さをぎりぎりまで溜め込んでいる感じが、たま らなくいい」これですね。	
107		Si. たまらない[日本語で発話する] es "no poder	はい、たまらない[日本語で発話する]は「がまん	578.10-013-40 0 9 446	
		soportar", "no aguantar", entonces pero no entiendo el たまらなくいい[日本語で発話する], supongo que debe ser como たまらな たまら	できない」という意味ですからでも、わからないのは、たまらなくいい[日本語で発話する]です、たぶん思うに、たまらなたまらなくていい		
		supongo que debe ser como たまらな たまらなくていい[日本語で発話する]. ¿no?, pero han quitado el て[日本語で発話する].	す、たぶん思うに、たまらなたまらなくていい [日本語で発話する]ということで、そうですよ ね?だけど、て[日本語で発話する]が削除され ているので。		
108			CV 907 Co	辞書には「たまらくいい」とそのまま出ていません	
108				計画にはいたまついいりCでのまま出ていませんか。	

109		No sé. [「たまらなくいい」と入力しグーグルで探	さな わかりません 「「たまらかくいい」と えカ		
		No se. [いたまらなくいい]と人力しケーケルで探す。]. No.	さあ、わかりません。[「たまらなくいい」と入力し グーグルで探す。]だめです。		
110				「たまらない」とは出ていても「たまらなくいい」は 出ていないのですね。	
111		Sí, たまらない[日本語で発話する] sí que entiendo, pero pero a lo mejor [「たまらなく	はい、たまらない[日本語で発話する]の意味は わかるんです。でも、もしかしたら。[「たまら		
		いい 意味」と入力しグーグルで探す。]. Parece una expresión, ¿no?, hay incluso una canción,	なくいい、意味」と入力レグーグルで探す。]言い 回しのようですね。なんか歌まであります。きょ く、たまらなくいい[下線部を日本語で発話する].		
		きょく、たまらなくいい[日本語で発話する], a ver	く、たまらなくいい[下線部を日本語で発話する]。 何が書いてあるかな		
112				見つかりましたか。	
113		Sí. Ah, con	あー, あった, はい。		
				+ ##F#####	
114				あー、英語で見つけましたか。	
115		Sí, he puesto	はい、私が検索したのは。		
116				「たまらなくいい」と「意味」と入力したんですね。	
117		Y al poner estos símbolos [「″″」を指差す] me	それでこの[「""」を指差す] 記号を挿入して.[
		busca esta expresión exactamente, entonces aquí [えんぎはたまらなくいい][日本語で発話す	それでこの[「""」を指差す]記号を挿入して、["たまらなくいい"意味」と入力]一つの表現扱い にして検索したところ。えんぎはたまらなくいい [ロオ版子が経する] レロョン・ 英雄子寺味が		
		る], "their performance", bueno, "indescribably good"[英語で発音する] o muy muy muy muy bueno.	[日本語で発話する]と出ました。英語で意味が "their performance"、"indescribably good" [英語で発音する]、つまりずごく、すごく、すごくいい		
			ということです。		
118				非常にいいということですね?	
119		Vale, hace de adverbio aquí entonces.	あ一、ということはここでは副詞になるわけです。		
120				どこを読んでいましたっけ。	
121		Aquí, entonces	あー、ここです、それで		
122		iah! lo que es muy bueno debe ser este	あっ、とてもいいというのはこの感情のことですよ		
		sah!, lo que es muy bueno debe ser este sentimiento, ¿no? de	あっ、とてもいいというのはこの感情のことですよ ね?その,		
123				何の感情ですか。	
124		Este sentimiento de esa sensación más que sentimiento. あつさをぎりぎりまで[日本語で発話	この何かの感情なんですが感情というよりも 感覚です。あつさをぎりぎりまで[日本語で発話す		
		する], que llena de de calor, de supongo que como se aproxima la época de lluvias	る]. いっぱいで暑さでたぶん暑さが増 始める梅雨が近づいてきて ぎりぎり[日		
		empieza a hacer más calor, y ぎりぎり ぎりぎ り[日本語で繰り返して発話する] lo entiendo en plan el tiempo puede ser ぎりぎり[日本語で発	本語で繰り返して発話する]、考えはわかるんで すが時間が、ぎりぎり[日本語で発話する]		
		話する] y también cuando algo va justo pero ぎりぎりまでためこんで「日本語で発話する]. Ah.	だったり、他には何かかりれり化味がたったりとりとか、でもぎりぎりまでためこんで[日本語で発話する]。あっ、この、ぎり[日本語で発話する]、なにか暑さのことかと思っていましたが、違		
		el ぎり[日本語で発話する] pensaba que el ぎ いぎい[日本語で発話する] era alga da la あつさ			
		[ロ本語で発話する], no, va con claro, ぎりぎ りまで[日本語で発話する]. [「ぎりぎりまで」と入 カレオンライン辞書で探す。] Mmm "hosts of	本語で発話する」。[「ぎりぎりまで」と入力しオン ライン辞書で探す。]うーん、「限界まで」か。そう か、だから つまり、雨期が近づいて、あるい はもうすぐ雨期になるのでこの感情それは		
		temporada de lluvias, o ya faltaba poco para que	すこく良くてこの感情がとても好きでこの感		
		viniese la temporada de lluvias y este sentimiento y era muy bueno, le gustaba mucho ese sentimiento que esa sensación de que va empezando cada vez empieza a hacer			
		que va empezando cada vez empieza a hacer más calor, más calor, más calor hasta que	者へなる。つまり、		
		abunda el calor, que hace mucho calor. O sea,			
125				暑いんですか、暑くないんですか。	
				2	
126		Emmm yo diria que sí, empieza a hacer calor, porque dice もうすぐやってくるつゆにむけて[日本語で発話する], entonces sí, porque ademá	えーと、多分そうだと思います、暑くなり始める。 なぜならこう言っているからです。もうすぐやって くるつゆにむけて[日本語で発話する]、だから…		
		本語で完語する], entonces si, porque adema s es こんでいる[日本語で発話する], o sea está	···そうです、その上、こんでいる「日本語で発話		
		en en contínuo, en presente contínuo.	…そうです、その上、こんでいる[日本語で発話 する]ともあるし、だから、これは時制が続いてい		
			て継続で、現在進行形です。		
127	p.49 髪の生え際に汗をかいたり、靴や下着の中が蒸れていく感触を少しづ 思い出していく。		て継続で、現在進行形です。		
127	思い出していく。	D Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう	て継続で、現在進行形です。 うーん。[暫く無言で読み続ける。]かみの…	「かみ」はい、はい、これは漢字の「髪」ですね。	
	思い出していく。	D Emm [智く無言で読み続ける。]. かみのうえ? Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo	て継続で、現在進行形です。 ラール・・・・・。[暫く無言で読み続ける。]かみの・・・・・うえ[日本語で発話する]? アキルキの・・・・・・「日本語で発話する] これは目	「かみ」はい、はい、これは漢字の「髪」ですね。	
128	思い出していく。	D Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのうえ?	て継続で、現在進行形です。 ラール・・・・。「蟹气無害で読み続ける。]かみの・・・・うえ[日本語で発話する]? でもかみの・・・・・・・「日本語で発話する]。これは見	「かみ」はい、はい、これは漢字の「髪」ですね。	
128	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう Z? Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo he visto. [「かみのうえ レトナル・オンライン辞書で	て機能で、現在進作形です。 ラーん[整代無常で能み続ける。]かみの 一分え[日本語で発記する]? でもかみの[日太語で発記する]。これは見 た事がありません。[「かみのうえ」と入力レオンラー イン経帯で探り、ころなのかどうかかりません		
128	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう Z? Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo he visto. [「かみのうえ レトナル・オンライン辞書で	て機能で、現在進作形です。 ラーん[整代無常で能み続ける。]かみの 一分え[日本語で発記する]? でもかみの[日太語で発記する]。これは見 た事がありません。[「かみのうえ」と入力レオンラー イン経帯で探り、ころなのかどうかかりません	「かみ」は、はい、これは漢字の「髪」ですね。 「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。	
128	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう Z? Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo he visto. [「かみのうえ レトナル・オンライン辞書で	て機能で、現在進作形です。 ラーん[整代無常で能み続ける。]かみの 一分え[日本語で発記する]? でもかみの[日太語で発記する]。これは見 た事がありません。[「かみのうえ」と入力レオンラー イン経帯で探り、ころなのかどうかかりません		
128	思い出していく。	DEmm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう え? え? Pero かみの日本語で発話する]	て機様で、現在進作形です。 ラーん[整代無常で読み続ける。]かみのうえ[日本語で免話する]? でもかみの[日久語で発話する]。これは見た事がありません。[かみのうえ」と入力しオンク・ イン書書で買う。ころなのかどうかかりません。		
128 129 130	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう え? Pero かみの[日本語で発話する]	て…無機を、現在進行形です。 ラール、[整く無音で読み続ける。]かみのうえ[日本語で発言する]。これは見 た事がありません。[ひかみのかえ」となった。また。 がした。こうじゃない。こうじゃありません。 「生まれる」の漢字です。	「かみの」、「の」の次は何ですか、何の漢字ですか。	
128 129 130 131	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの…う えっ Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo tes visto. [かみのうえ」と入り、カンライン辞書で 策す。]. No se di asi	て機能で、現在進行形です。 ラー人、「整く無言で読み続ける。」かみのうえ[日本語で発話する]。 でもかみの[日本語で発話する]。これは見 た事がありません。[1かみのうえ」と入力しオンライン経費で探す。こうなのかとうかがりません。 「生まれる」の漢字です。 どう読むかわからないので、こうします。[「髪の生え」と入力、オンライン・分者で探す。」 あっ。 は	「かみの」、「の」の次は何ですか、何の漢字ですか。	
128 129 130 131	思い出していく。	Emm [智く無言で読み続ける。]. かみのう えっ Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo ins visto. [! かみのうえ, と人のしオンライン辞書で 展す。]. No ce ci ast	て機能で、現在進行形です。 ラー人、「整く無言で読み続ける。」かみのうえ[日本語で発話する]。 でもかみの[日本語で発話する]。これは見 た事がありません。[1かみのうえ」と入力しオンライン経費で探す。こうなのかとうかがりません。 「生まれる」の漢字です。 どう読むかわからないので、こうします。[「髪の生え」と入力、オンライン・分者で探す。」 あっ。 は	「かみの」、「の」の次は何ですか、何の漢字ですか。	
128 129 130 131	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの…う えっ Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo te visto. [! かみのうえ」と入り、レインライン辞書で 度す。]. No se di asi	て機様で、現在進作形です。 ラー人 [智年篇で読み続ける。]かみの [初年篇で読書する]。 でもかみの [日本語で発語する]。これは見た事がありません。[1かみのうえ」と入力しオンライン経書で探す。 「生まれる」の漢字です。 とう読むかかからないので、こうします。[「撃のようと入力しオンライン経書で探す。]あー、は入日本語で発話する]でもあるんだ。あー、そうした。 でもこれは何でか、ちゃんと思いたな? ラール、前り楽の名が生えることでもうちょうと、何で楽してあるから、日本学で考えられたりなく。	「かみの」、「の」の次は何ですか、何の漢字ですか。	
128 129 130 131	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう え? Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo ne visto. [がみのうえ,と入カレナンライン辞書で 度す。]. No sé si asl no. eso no es asl. El kanji de "nacer". Como no sé cómo se pronuncia voy a hacer esto. [「髪の生え」と入力しオンライン辞書で探 す。]. An はえ[日本語で発話する] también, an claro. cópero que sel **Cu. he escrib bein o no? ué do más An bueno. claro es que esto com est de 'V.!*[日本語で発酵する] no esto com est de 'V.!*[日本語で発酵する] no esto es que esto es que esto com esto es que	て、・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか、何の漢字ですか。	
128 129 130 131 132	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの…う え? Pero かみの[日本語で発記する]	て…無機能で、現在進行形です。	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 か。 あー、そうですか。	
128 129 130 131 132 133	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの…う えっ Pero かみの[日本語で意話する] Eso no lo tes visto. [! かみのうえ」と入り、レインライン辞書で 選手。]. No se el asil	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・、「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ コス [日本語で発言する]、これは見 でもかみの・・・・ 日本語で発言する]、これは見 た事が多りません。 か・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか、何の漢字ですか。	
128 129 130 131 132	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの…う え? Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo no visto. [かみのうえ」と入りしオンライン辞書で 選す。]. No se si asi	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 か。 あー、そうですか。	
128 129 130 131 132 133	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・、「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・ ・・ ・・ ・・ ・・ ・・ ・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 か。 あー、そうですか。	
128 129 130 131 132 133	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう 2 Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo the visto. [かみのうえと入りしオンライン辞書で 策す。]. No se di asi	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 か。 あー、そうですか。	
128 129 130 131 132 133 134	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう えっ Pen かかの日本語で発酵する] Eso no lo Pen かかの日本語で発酵する] Eso no lo Pen かかの月入た入口とブライン接着で 選手。]. No sé si asi	て、一機様で、現在並行形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・ 一方人(日本語で売替する)、これは見 でもかみの・・・・ 「日本語で売替する」、これは見 ときがありません。 「日本語で売替する」、これは見 ときがありません。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「中華の本の生まれる。」をからかった。 「中華の本の生まれる。」をからな? フール、何川髪の毛が生えることでもうちょった。 ない。「日本語で売替する」が、こった。 ない、「日本語で売替する」が、こった。 ない、「日本語で売替する」が、こった。 ない、「日本語で売替する」が、こった。 ない。「日本語で見替する」が、こった。 はい、「日本語で見替する」が、こった。 はい、「日本語で見替する」が、こった。 はい、「日本語で見ない。」で、こった。 はい、「日本語で見ない。」で、こった。 はい、「日本語で見ない。」で、こった。 こった。 こった。 「日本語で見ない。」で、こった。 こった。 こった。 こった。 こった。 こった。 こった。 こった。	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで?	
128 129 130 131 132 133	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう 2 Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo the visto. [かみのうえと入りしオンライン辞書で 策す。]. No se di asi	て、一機様で、現在並行形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・ 一方人(日本語で売替する)、これは見 でもかみの・・・・ 「日本語で売替する」、これは見 ときがありません。 「日本語で売替する」、これは見 ときがありません。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「中華の本の生まれる。」をからかった。 「中華の本の生まれる。」をからな? フール、何川髪の毛が生えることでもうちょった。 ない。「日本語で売替する」が、こった。 ない、「日本語で売替する」が、こった。 ない、「日本語で売替する」が、こった。 ない、「日本語で売替する」が、こった。 ない。「日本語で見替する」が、こった。 はい、「日本語で見替する」が、こった。 はい、「日本語で見替する」が、こった。 はい、「日本語で見ない。」で、こった。 はい、「日本語で見ない。」で、こった。 はい、「日本語で見ない。」で、こった。 こった。 こった。 「日本語で見ない。」で、こった。 こった。 こった。 こった。 こった。 こった。 こった。 こった。	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 か。 あー、そうですか。	
128 129 130 131 132 133 134	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう 2 Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo the visto. [かみのうえと入りしオンライン辞書で 策す。]. No se di asi	て、一機様で、現在並作形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・ 一方人に一本語で発言する。」、たれは見 をもかみの・・・「日本語で発言する」、これは見 ときがありません。 「日本語で発言する」、これは見 イントルギンターとが、こうじゃありません。 「生まれる」の漢字です。 どう読むかわからないので、こうします。「「聖の 生え」とより、「シャンターと対している。」 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「中華で探す。」を一、「一、「一、「一、「一、「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで?	
128 129 130 131 132 133 133 134	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう えっ えっ ここ	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・ つえ(日本語で発言する)。 でもかみの・・・・ (日本語で発言する)、これは見 ・ 本等が多りません。 「かみのラスと入れまプライン指書で度す。」ころなのかどうかりかりません。 「生まれる」の漢字です。 「しているから見んからないんだ」・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで?	
128 129 130 131 132 133 133 134 135	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・・ つえ、日本語で発音する。、これは見 をあする。 でもかみの・・・・ 日本語で発音する。、これは見 ときがありません。 「日本語で発音する」、これは見 インド書で探す。、こっなのかとうかかかりません。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 読めますか、幕冠に水でしょうか。	
128 129 130 131 131 132 133 133 134 135 136 137 138	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう えっ えっ ここ	て、一機様で、現在並作形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・ 一方人に一本語で発言する。」、たれは見 をもかみの・・・「日本語で発言する」、これは見 ときがありません。 「日本語で発言する」、これは見 イントルギンターとが、こうじゃありません。 「生まれる」の漢字です。 どう読むかわからないので、こうします。「「聖の 生え」とより、「シャンターと対している。」 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「中華で探す。」を一、「一、「一、「一、「一、「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」 「一」	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 菜のますか、草冠に水でしょうか。	
128 129 130 131 132 133 134 135	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・・ つえ、日本語で発音する。、これは見 をあする。 でもかみの・・・・ 日本語で発音する。、これは見 ときがありません。 「日本語で発音する」、これは見 インド書で探す。、こっなのかとうかかかりません。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 読めますか、幕冠に水でしょうか。	
128 129 130 131 131 132 133 133 134 135 136 137 138	悪い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・・ つえ、日本語で発音する。、これは見 をあする。 でもかみの・・・・ 日本語で発音する。、これは見 ときがありません。 「日本語で発音する」、これは見 インド書で探す。、こっなのかとうかかかりません。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 菜のますか、草冠に水でしょうか。	
128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみの…う えっ Pero かみの[日本語で発話する] Eso no lo tev visto. [がみのうえた人のルインライン辞書で 展す。]. No se di asil	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・ ・・ ・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 菜のますか、草冠に水でしょうか。	
128 129 130 131 132 133 133 134 135 136 137 138 139 140	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう え Pero かかの日本語で発酵する。	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・ ・・ ・・ ・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 131 132 133 133 134 135 137 138 139 140	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう えっ Peno かかの日本語で発酵する〕	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・ ・・ ・・ ・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 131 132 133 133 134 135 137 138 139 140	思い出していく。	Emm [哲〈無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 131 132 133 133 134 135 137 138 139 140	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう 2 Pero かみの[日本語で意話する] Eso no lo tes visto. [がかみのスルと人のルインライン辞書で 選す。]. No se di asi	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・「軽く無害で読み続ける。」かみの・・・ 一方人(日本語で発音する)、これは見 をあする。 でもかみの・・・・ 「日本語で発音する」、これは見 ときがありません。 「生まれる」の漢字です。 どう味むかわからないので、こうします。「「髪の 生え」に入れ、「かみのカス」と入力しまンク イン持書で繋す。こっなのかどうかかかりません。 「生まれる」の漢字です。 とうにもない。こうしゃあい。こうじゃありません。 「生まれる」の漢字です。 といて「日本語で発音する」が、一ない。これでも、 のはいて「日本語で発音する」が、一ない。これでは、 のはいて「日本語で発音する」が、これが、これが、これが、これが、これが、これが、これが、これが、これが、これ	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 131 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142	思い出していく。	Emm [智く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在並作形です。 ラール・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ つえ(日本語で発言する)、これは見 ・・ でもかみの・・・ 「日本語で発言する」、これは見 ・ とう様もかわからないので、こうします。「「髪の ・ 生え」と入力しオンラインは書で探す。」ころなのかどうかかかません。 「生まれる」の漢字です。 どう味むかわからないので、こうします。「「髪の 生え」と入力しオンラインは書で探す。」「あ・、 は ・ よし、これの漢字です。 とうは、日本語で発音する」であるが、・・ か・・ で ・ つった。「同一髪の毛が生えることでもうちょっと、 ・ しゃ、 これに、 日本語で発音する」が、・・ か・・ で ・ つった。 さいて、日本語で発音する」が、・・ か・・ またまで、 か・・ またまで、 か・・ またまで、 か・・ またまで、 か・・ またまで、 か・・ またまで、 またまで またまで またまで またまで またまで またまで またま	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 131 132 133 133 134 135 137 138 139 140	思い出していく。	Emm [智く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在並行形です。 ラール・・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・・ ・・ ・・ ・・ ・・	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 131 131 132 133 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142	思い出していく。	Emm [暫く無言で読み続ける。]. かみのう えっ Peno かかの日本語で発酵する〕 Eso no to to the winto I (ガラウラス) たん カーブ・ライタ語で (ボール・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・「整く無管で読み続ける。」かみの・・・ コス [日本語で発言する]、これは見 でもかみの・・・・ 「日本語で発言する」、これは見 からいます。 「日本語で発言する」、これは見 があります。 「日本語で発言する」、これは見 がからいます。 「日本語で発言する」、これは見 でます。 「日本語で発言する」、これは見 でます。 「日本語で発言する」、「日本語で表 はい、こうじゃない、こうじゃありません。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 「生まれる」の漢字です。 はい、こうじゃない。 こうじゃないまかな。 こうしゃない。 こうじゃないまかな。 一そうか、こったれは何ですか、あったと書いたかな。 一そうか、こうしゃないまか、こうしゃないまから、こうないまから、こうないまりまりまから、こうないまりまから、こうないまから、こうないまりまりまりまから、こうないまりまりまりまりまりまりまりもん。こうないまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりまりま	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	
128 129 130 130 131 132 133 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142	思い出していく。	Emm [智く無言で読み続ける。]. かみの	て、一機様で、現在進行形です。 ラール・・・・・「整く無言で読み続ける。」かみの・・・ ・・・ つえ(日本語で発言する)、たれは見 ・・ 本がらいません。 「もかみの・・・ 「日本語で発言する」、たれは見 ・ 本がらいません。 「もかみの・・・ 「日本語で発言する」、たれは見 ・ 本がらいません。 「生まれる」の漢字です。 「した」といったしました。 ・ でもったといったいました。 ・ でもったといったいました。 ・ でった。 はい、前の字で差をかったといったいました。 にかる。 はい、前の字で差をからなからないました。 ・ でった。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をからないました。 はい、前の字で差をがらいました。 はい、前の字で差をがらいました。 はんてながらこう。 ないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまな	「かみの」、「の」の次は何ですか。何の漢字ですか。 あー、そうですか。 あー、そうですか。 えっ?どこで? 薬のますか。専冠に水でしょうか。 単、草冠、上の方で・・・・・・その下が水。 さあ、出るでしょうか。	

145						
					髪が生え始めるですか。	
146			Es que no acabo de entender esto qué relación	これが他の部分とどういう関係があるのか見えて		
			tiene con todo, pero supongo que es eso, ino? かみのけのはえさいに[日本語で発話する]. さい	来ないんですけれど、そういうことなんですよね。 かみのけのはえさいに[日本語で発話する]. さ		
			に[日本語で発話する] es en el momento de algo, entonces かみのけのはえ[日本語で発話す	いに[日本語で発話する]これは丁度その時か何 かで、だからかみのけのはえ[日本語で発話す		
			る]supongo que será "crecer el pelo". Voy a buscar	る]は多分「毛が生える」となるわけです。ちょっと 探してみます。		
147					髪が生えるとき汗がでるのですか。	
148			Hombre, con el pelo corto se suda menos, ¿no?	でもまー、髪が短かったら余りあせもかかないし、		
140			Trombre, con el pero corto se suda menos, cho:	ですよね?		
149					そうですね。	
150			Entonces supongo que lo que no sé si es	ということはもしかしたら歯が生えるように生		
			crecer como los dientes, entonces supongo que lo que no sé es cómo traduciría este さい	えるということかな、そうだとしたらこの、さい に「日本語で発話する]をこの動詞とどうかかわり		
			に[日本語で発話する] con este verbo porque es おもいだしていく[日本語で発話する], como que	合わせて翻訳したら良いかがわからないです。と いうのは動詞が、おもいだしていく[日本語で発話		
			va recordando.	する], 思い出すという意味なわけですから。		
151					「おもいだしていく」、この動詞は主動詞ですか。	
152			Sí, porque aquí hay un たりたり[日本語で	そうです。だってここに、 <u>たりたり</u> [下線部を		
			発話する]y おもいだす[日本語で発話する] es "recordar", lo que pasa es que está en	日本語で発話する]があって、それからこのおも いだす[日本語で発話する]の「思い出す」がある		
			presente presente un poco futuro, ¿no?, porque していく[日本語で発話する] es como "ir	わけですから。でもこれ現在になっていて現 在、近未来、ですよね、なぜなら、していく[日本 語で発話する]があって、つまり「思い出していく」		
			é recordando".	語で発話する」があって、つまり 思い出していく」 のですから。		
153					これが再についての世界がもった人がでした。で	
153					これが夏についての描写があった全部でした。で も[「おもいだしていく」というのは。	
154			Recordar, sí. Está recordando Entonces, claro, va recordando es como cuando es	思い出す、はい。この「思い出している」つま		
			como la parte que tenía yo antes, hablaba como	り、そうか、思い出していくそればちょうど… …前の部分にもあったように、将来のことのよう だけれども将来について話しているわけではな		
			en futuro pero no hablaba en futuro, o sea era la parte del pasado como si recordase, supongo	い, つまり, 思い出しているけれど過去において		
			que aquí ya le ha crecido el pelo.	ということで、多分この時はもう髪の毛は生えて いるのです。		
155			¿Aquí todo se usa en presente o en pasado? Ah.		ここは全て現在なのですか、それとも過去なので	
100			aquí hay pasado también		すか。あ一、ここに過去形もある。	
156			Pero aquí hay あるいていく[日本語で発話する].	でもこれもある。あるいていく[日本語で発話す る]。		
157					ここは現在形で、現在。	
137						
158			もらしていく[日本語で発話する].Claro, debe ser	もらしていく[日本語で発話する]。そうか、という ことは。		
159					全部現在ということですか。	
160			Sí que debe sí, quizás sea el presente y está n en verano ahora.	そう. きっとそうなんだだから. 現在だとする と今現在の夏ということです。		
161	p.49	売店はホームの真ん中にあって、高層ビルが立ち並ぶ新宿方面にはセ	Que había tiendas en medio del andén, bueno del	ホームの真ん中あたりに店があって、まーホーム		
		を向けて店開きしていた。	andén, de la estación y esto [暫く無言で読 み続ける。].	にというか、駅にというかそして。[暫く無言 で読み続ける。]		
162					何を考えていますか。	
102						
163			Los primeros kanjis, el de たかい[日本語で発話する] esto es como el de おみやげ[日本語で発	最初の漢字で、たかい[日本語で発話する]とい う漢字がある言葉の漢字です。これっておみやげ		
			する], esto es como el de おみやげ[日本語で発 話する], ¿puede ser? ¿no se usa en おみやげ [日本語で発話する] este kanji?	[日本語で発話する]の字ですか、違いますか。 おみやげ[日本語で発話する]にこの漢字使いま		
				せんか。		
164					この漢字、見えますか。	
165			Es "puerta", ¿no?, y así es que me suena mucho, este kanji lo he visto こうそう[日本語	これって「扉」ですか。何かこれって見た ことありますこうそう[日本語で発話する]. あっ、「高層ビル」、「超高層建築物」。		
			で発話する], iah!, "edificio de gran altura", "rascacielos".	のつ、「尚暦にル」、「起尚暦延栄初」。		
166					ビルがくるからね。	
407			A	t itu (matera verat 710 - 1.t it u		
167			Asah, estaba pensando en ビル[日本語で発話する] de "cerveza", pero eso es ビール[日本語で発話する].	あー、ヒル[日本語で発話する]のことを、ビール [日本語で発話する]だと思っていました。		
			発話する」.			
168					あー、夏だし、ビールと関連つけたのですね。	
169			No sé por qué he visto ビール[日本語で発話す	何で、ビール[日本語で発話する]と見間違えた のかわかりませんが、はい、こうそうビル[日本語		
			un rascacielos, たちならぶ[日本語で発話する].	で発話する]ですね、超高層建築物、たちならぶ		
			que está al lado de しんじゅくほうこうにはせなか	[日本語で発話する]のは、しんじゅくほうこうには せなかをむけせをむけて「日本語で発話す		
			をむけせをむけて[日本語で発話する], que			
			をむけせをむけて[日本語で発話する], que dio la espalda hacia la dirección de Shinjuku donde están todos estos [「高層ビル」のこと]	せなかをむけせをむけて[日本語で発話する]のすぐそばにあって、つまりこれら[「高層ビル」のこと]がたくさんある新宿の方向に対して背		
			をむけせをむけて[日本語で発話する]. que dio la espalda hacia la dirección de Shinjuku donde están todos estos	ル」のこと]がたくさんある新宿の方向に対して背 を向けてそこにはこれらの高層ビルが連なっ て建っていて 店を開きました。みせ「日本語で発		
			をむけせをむけて旧本語で発語する], que dio la espalda hacia la dirección de Shinjulou donde están todos estos	ル」のこと]がたくさんある新宿の方向に対して背 を向けてそこにはこれらの高層ビルが連なっ て建っていて、店を開きました。みせ1日本語で発 話する]、はい、店を開きます。ですよね?恐らく その店というのは働いている店のことで、えー、		
			をいけせをいけて[日本語で発話する], que dio la espalda hacia la dirección de Shinjuku donde están todos estos [「高層レル」のこと] donde uno detrás de otro están todos estos rascacielos, todos estos edificios y abrió la tienda. みせ[日本語で発話する], si, abre la	ル」のこと]がたくさんある新宿の方向に対して背 を向けてそこにはこれらの高層ビルが連なっ て建っていて 店を開きました。みせ「日本語で発		
170	p.49	私は新聞や方ムやベットボトルのお茶をあわただしく先る。	をむけ、上せをけて日本語で発語する)。que do la espaida hacia la derocción de Shripkiu donde están todos estos [「高麗ピル」のこと donde uma betrás de orio están todos estos substancia かけ、日本語では、日本	ル」のことがたくさんある報復の方向に対して育 を向けてそこにはこれらる原ビルが連なっ て建っていて、原を開きました。みせ「日本語で発 話する」はい、原を開きました。みせ「日本語で発 話する」はい、原を開きまってすまねっ恐らく その席というのは働いている原のことで、えー 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどこだか わからなくなりました。 わたしはしんぶんやガムやベットボトル…ガム?		
170	p.49	私は新聞やガムやベットボトルのお茶をあわただしく売る。	をむけ、土せをけて日本語で発話する)。que do la espaida hacia la derección de Shripiulu donde están fodos estos [「高麗ピル」のこと donde um detrás de orio están fodos estos substancia (1 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元	ル」のことが大くさんある都信の方向に対して等 を同すて・・・・・・こしにはよれの高原にかして等 を見する。は、しては、店を開きまして、みせじ日本官で多 を表する。は、人間である。というできないできない。 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどこだか かなくなりました。 わたしはしんかんやすんなやへいませルーガムで 「宇宙節を日本語で意味する)になんチェーイン ガルのこと、ペッドボルのおかを含われて比くう ガルのこと、ペッドボルのおかを含われて比くう		
170	p.49	私は新聞やガムやベットボトルのお茶をあわただしく売る。	をむけ、上をむけて日本語で発語する)。que do la espaida hacia la dirección de Shripidu donde estáte todos estos [「高麗ピル」のよう consistente de la consistente del la consistente del la consistente de la consisten	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して第 を同すて・・・・ことによれるの高限しか速せっ で第一ていているを開発した。みせじ日本覧で会 その後というのは働いている原のとできる。 午前中す、あれ、どこでしたづけ、またどごだか かかななびました。 かれ、どこでしたづけ、またどごだか かかなながました。 かれ、どこでしたづけ、またどごだか かなななりました。 たり、「対策的を日本語で発話する」となんチェーイン ブムのこと、ペットが小の名かと考めただした(3 ブムのこと、ペットが小の名かと考めただした(3		
170	p.49	私は新聞やガムやベットボトルのお茶をあわただしく売る。	をむけ、上をむけて日本語で発語する1、que do la espaida hacia is derección de Shripiulo. do la espaida hacia is derección de Shripiulo. dorde uno detrás de otro están todos estos reascacielos. todos estos estíncios y patrio la tienda. かせ(日本語で発語する1. sl. abre la tienda. dord. estos restada dorde est destada. dord. estos restada. dord. estos restada dorde estoy?. me he perdido otra vez. カナに上記 人ぶんサガムやアットボトル カルク カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンにして、カナンには、アルマット	ル」のことが大くさんある都信の方向に対して等 を同すて・・・・・・こしにはよれの高原にかして等 を見する。は、しては、店を開きまして、みせじ日本官で多 を表する。は、人間である。というできないできない。 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどこだか かなくなりました。 わたしはしんかんやすんなやへいませルーガムで 「宇宙節を日本語で意味する)になんチェーイン ガルのこと、ペッドボルのおかを含われて比くう ガルのこと、ペッドボルのおかを含われて比くう		
170	p.49	私は新聞やガムやベットボトルのお茶をあわただしく売る。	を付け、七を付けて旧本語で発語する)。que do la espaida hacia la dirección de Shripiulu donde estáte todos estos [「高麗ピルのよう donde estáte todos estos [「高麗ピルのよう」 marcacións, todos estos edificios y abrió la tianda. かぜ日本語で発語する)。si, abre la tianda. únd. suprogro que es la tienda donde est à trabajando. claro, porque es por la mafana. 2 Y donde estoy? me ha perdido dara volta donde estoy. me ha perdido dara volta donde da volta de la visua de	ル」のことが大くな人ある最初の方向に対して書 を同けて・・・・ことにはよれの高層に対して書 で書きていて、長を開きました。みせば日本覧で多 その後というのは観いている原のとでき、ネー 午前です。あれ、どこでしたづけ、またどごだかからなながました。 わからなながました。 おたしばしんぶんやガムやペットボトル・・ガムで、 「下橋部を日本語で発話するけたぶんチューイン ガルのこと、ペッドルのおかをあかただしく「 も・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		
170		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上ををけて日本語で発語する)。que do la espaida hacia la dirección de Shripiulu donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos edificios y abrió la tianda. かぜ日本語で発語する)。si, abre la tienda, ś.orð. sporgo que es la tienda donde est á trabajanda. claro, porque es por la maltana. よ y donde estoy? me ha perdido chrav por donde por donde por donde por donde por donde por donde con chicle, spotellas de bueno, te en botella apresuradamente. una detrás de otra. 起译文は、おぼ文は合うではいる。	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して書 を同けて、一条にはよれのの高限しか選性の て勝っていて、店を開きました。みせば日本監で会 そのほというのは無いている原ったでで、ネー 午前中です。あれ、どこでしたつけ、またどごだか かかなななりました。 「下継節を日本語で発話する」だ。なんチューイン ガルしは「人かなんやガルやペットボトルー・ガムで、 「下継節を日本語で発話する」だ。なんチューイン ガルのこと、ペッドボトルのおかを表われたにくう。 本語で発話する」にない、あわれただしい。 本語で発話する」にない、あれただしい。 本語で発話する」にない、あれただしい。 本語で発話する」にない、まいて、まいの多案と かを次から次へと忙しく売っていました。 おぼえは一本話を入れたし、多いで、まっの多案と おぼえは一本話を入れたしていました。		
			をむけ、上世をけて日本語で発語する)。que do la espatible Assa is dirección de Stripsjuin. do la espatible Assa is dirección de Stripsjuin. do de la espatible Assa is dirección de Stripsjuin. do de la espatible Assa in de la companio de la trabajando. claro, porque es por la enaflana. 2 y directio de la trabajando. claro, porque es por la enaflana. 2 y direction de la companio de la companio de la trabajando. claro, porque es por la enaflana. 2 y direction de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio dela	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して等 を同すて、一でこれされるの高度 で記さない。日本語を表し、みせじも本質で会 そのほというのは他いているほのとで、えー 午前中す。あれ、どこでしたかけ、またどごだか かかなななりました。 カナーは人からんやガーやベットボトルーガムの 「沖離かを日本語で乗替する」によんカーーバムの の一あかっかただし、一あかただしい。日本語で表しまる。 本語で発音する」では、でまま、新聞や 本語で発音する」でし、で、まー、新聞や 本語で発音する」でし、で、まー、新聞や かを表から次へと忙しく売っていました。 おぼえばーかは「水井」である。 おぼえばーかは「水井」である。 おぼえばーかは「水井」である。 おぼえばーかは「水井」である。 おぼえばーかは「水井」である。 またで、まー、まで、まー、新聞や かを表から次へと忙しく売っていました。 おぼえばーかは「水井」である。 は、「水井」である。 は、「水井」では、「水井」である。 は、「水井」では、「水井」である。 は、「水井」である。 は、「水井」である。 は、「水井」である。 は、「水井」では、「水井」では、「水井」である。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でする。 は、「水井」でき		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発話する)。qued on le aguidal has la diverción de Shripului donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos estíficas y abrio la tianda. かぜ日本語で発話する)。si, abre la tianda. cond. suporque que esta tienda conde estó. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende est	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して寄 を同けて、一条にはよれのの高限しか選性の て勝っていて、店を開きました。みせば日本制で会 のほというのは無いている節ったで、ネー 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどごだか かかなななりました。 とでしたっけ、またどごだかかなななりまた。 ながしているが、というでは、 ながしましているが、またどこだか かかなななりまで、またが、これでは、 ながしましているが、これでは、 なが、これでは、これでは、 おおではないまないでは、 おおでは、またどこだかない。 なが、またどこだか、 なが、これでは、これでは、 なが、これでは、これでは、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発話する)。qued on le aguidal has la diverción de Shripului donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos estíficas y abrio la tianda. かぜ日本語で発話する)。si, abre la tianda. cond. suporque que esta tienda conde estó. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende est	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して寄 を同けて、一条にはよれのの高限しか選性の て勝っていて、店を開きました。みせば日本制で会 のほというのは無いている節ったで、ネー 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどごだか かかなななりました。 とでしたっけ、またどごだかかなななりまた。 ながしているが、というでは、 ながしましているが、またどこだか かかなななりまで、またが、これでは、 ながしましているが、これでは、 なが、これでは、これでは、 おおではないまないでは、 おおでは、またどこだかない。 なが、またどこだか、 なが、これでは、これでは、 なが、これでは、これでは、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発話する)。qued on le aguidal has la diverción de Shripului donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos [「高麗ピル」のより donde estáte todos estos estíficas y abrio la tianda. かぜ日本語で発話する)。si, abre la tianda. cond. suporque que esta tienda conde estó. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende donde esto? me ha perdido data ventra donde esto. Tende est	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して寄 を同けて、一条にはよれのの高限しか選性の て勝っていて、店を開きました。みせば日本制で会 のほというのは無いている節ったで、ネー 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどごだか かかなななりました。 とでしたっけ、またどごだかかなななりまた。 ながしているが、というでは、 ながしましているが、またどこだか かかなななりまで、またが、これでは、 ながしましているが、これでは、 なが、これでは、これでは、 おおではないまないでは、 おおでは、またどこだかない。 なが、またどこだか、 なが、これでは、これでは、 なが、これでは、これでは、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発語する)。que do la espaida hacia la direction de Shripiulu donde estate todos estos [「高麗ピル」のよう con a capata hacia de la cesca de Shripiulu donde estate todos estos [「高麗ピル」のよう con a capata de la capata del capata de la capata del capata de la capata del capata de la capata	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して書 を同けて、一条にはまたのの高度というでき で設立してい、長を聞きました。みせ[日本版でを をの底というのは無いている原のとで えー 午前中です。あれ、どこでしたわけ、またどごだかからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 おかしはしんぶんやガムやヘットボトルーガムと 「下継節を日本語で発酵する」たなんチューイン カルのこと、ヘッドルルのちかをわかただしい。 おいまないまであるかただし、 をあかまかかただし、他の表がただしい。 おいまないまないまない。 おいまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまないまない。 おいまないまない。 おいまないまないまない。 おいまないまないまない。 おいまないまないまない。 まないまないまない。 まないまないまない。 まないまないまないまない。 まないまないまないまない。 まないまないまないまない。 よいまないまないまない。 まないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまないまない。 よいまないまないまないまないまない。 よいまないまないまないまない。 よいまないまないまないまないまないまない。 よいまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまない		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発語する」。 のは、自まのはあるまは forection 40 Shripulus donde actatis todos entos [「高麗ピル」のよう donde actatis todos entos [「高麗ピル」のよう donde actatis todos entos efficios y abris (a tienda, foreca progress entos efficios) カナビはしんぶんやガムやペットボトル ガム・ カナビはしんぶんやガムやペットボトル ガム・ (日本語で発音する)、choica, oxizas, ペットボトル カナビはしんぶんやガムやペットボトル ガム・ ストカナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名は一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名は一名まるできなが、カットボール は、カナビルは一名は一名まるできなが、カットは一名は一名まるできなが、カットは一名は一名まるできなが、カットは一名は一名まるできなが、カットは一名まるできなが、カードをよった。 1 日本語できなが、カードをよった。 1 日本語できなが、カードをよった。 1 日本語できなが、カードをよった。 1 日本語できなが、カードをよった。 1 日本語できなが、カードをよった。 1 日本語できなが、カードをは、1 日本語できなが、カード・ 1 日	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して書 を同けて、一条にはまたのの高度というでき で設立してい、長を聞きました。みせ[日本版でを をの底というのは無いている原のとで えー 午前中です。あれ、どこでしたわけ、またどごだかからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 わからななりまた。 おかしはしんぶんやガムやヘットボトルーガムと 「下継節を日本語で発酵する」たなんチューイン カルのこと、ヘッドルルのちかをわかただしい。 おいまないまであるかただし、 をあかまかかただし、他の表がただしい。 おいまないまないまない。 おいまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまない。 おいまないまないまない。 おいまないまない。 おいまないまないまない。 おいまないまないまない。 おいまないまないまない。 まないまないまない。 まないまないまない。 まないまないまないまない。 まないまないまないまない。 まないまないまないまない。 よいまないまないまない。 まないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまない。 よいまないまないまないまない。 よいまないまないまないまないまない。 よいまないまないまないまない。 よいまないまないまないまないまないまない。 よいまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまないまない		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発語する」。use to la espatia has a la derección e de Shripian. La derección de la derección e de Shripian. La derección de la derección e de Shripian. La derección de la derección de Shripian. La derección de	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して容 を同けて、一条にはまれるの高限しかばなっ て建っていて、店を開きました。みせ[日本】官を を同ないで、店を開きました。みせ[日本】官を をの店にいつかは無いでいる節ったが、多った 午前中です。あれ、どこでしたっけ、またどごだか かかななびり上で、 とでしたっけ、またどごだか かかななびり上で、 がた」は「人が数さ日本語で発酵する」となり、 おかしは「人がないで、 おかしましているかっただしい。 おおでませいで、 おおでませいで、 おかしましているかったが、 おかしましているかったがしたい。 おまで発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 おは、日本語で発酵する」。 とでした。 ないましている。 まで終する」。 についる。 は、このとことでしまった。 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上述をけて日本語で発酵する)。que do la espaida hacia in derection de Shripsium. do la espaida hacia in derection de Shripsium. do la espaida hacia in derection de Shripsium. do man de drais de otre exista tudes autos consecuente de la trabajando. claro porque es ou la indica donde est a trabajando. claro, porque es por la maflana. 2 / donde estor), en en perdido drav en consecuente de la trabajando. claro, porque es por la maflana. 2 / donde estor), en en perdido drav en / Artical Lo Artic	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して容 を同けて、一条にはよれのの高限しか。 を同けて、一条にはよれの「高限」とかせばりまた。 を同じて、一条にはよれるである。 を可能している。 を可能している。 を可能している。 を可能している。 とでしたっけ、またどこだかかかなななりより。 とでしたっけ、またどこだかかかなななりより。 とでしたっけ、またどこだかかかなななりより。 といる。 とい		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて旧本語で発語する。aue and a la equal banks in derection de Shripsium. La don't a equal banks in derection de Shripsium and the state of the state	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して容 を同けて、一条にはよれのの高限しかばなっ て勝っていて、店を開きました。みせ[日本版でを を同けて、一条にはよれるの高限した。 を同じないるという。 を可能している。 を可能している。 をである。 かったななりました。 かったななりました。 かったななりました。 かったななりました。 かったななりました。 かったはしばしんぶんやガムやペシトボトルーガム・フ 「対象がを日本版で発酵する」から、カナューイン かったない。 かったはし、かった。 かったはし、かった。 かったが、かっただし、いった。 本版で発酵する」が、かったが、かったがしい。 おぼえは、おは、として、一般で、一般である。 を表がらな、つかが、かったが、は、かった。 おぼえは、おは、ないで、またが、は、かった。 おぼえは、おは、ないで、またが、は、 を表がらな、つかで、かった。 おばえは、ないで、またが、は、 を表がらな、つかで、かった。 おぼえは、ないで、またが、は、 ないで、またが、は、 ないで、またが、は、 ないで、またが、は、 は、 ないで、またが、またが、またが、またが、またが、またが、またが、またが、またが、またが		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発話する。aude to a sepatial has a in derection to Stripsion. do la sepatial has a in derection to Stripsion. dorde uno distria de orto exista tudos existo servicio derection del production de constituto de constit	ルJのことが大くな人ある影響の方向に対して育 を同すて、一でこには、木のの風でしかばせる。 で関すていて、日本管理を対した。みせば日本報で全 の最に小のは地域いている原のとで、えー 午前中す、あれ、どこでしたづけ、またどこだか かかなななりました。 カルーは1人がムやベルボルル・ガム・ 「下離線を日本語で発酵する」にかんチューインタ の一のかっかがたり、かかただしい。日本語で発酵する」では、 本語で発酵する」では、日本語で発酵する」では、 日本語で発酵する」がして、またが、日本語で発酵する」では、 日本語で発酵する」がして、またが、日本語で発酵する」である。 日本語で発酵する」が、上のたり、カル・カードンが、日本語で発酵する」が、日本語で発酵する」が、日本語で発酵する」が、日本語で発酵する」が、日本語で発酵する」とない、かたりからは、 を基づける」が、日本語で発酵する。として、この、自 をとなった。という、よいたが、日本語で発酵する。 この、一の、一の、一の、一の、一の、一の、一の、 を必要がある。 日本語で発酵する。この、とつ、 を必要がある。 日本語で発酵する。この、とつ、 を必要がある。 日本語で発酵する。このところ。 日本語で見ばする。このところ。 日本語で見ばする。このところ。 日本語で発酵する。このところ。 日本語で発酵する。このところ。 日本語で発酵する。このところ。 日本語で発酵する。このところ。 日本語で発酵する。このところ。 日本語で発酵する。このとこころ。 日本語でなり、このところ。 日本語では、このところ。 日本語では、日本語では、このところ。 日本語では、日		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をかけ、上せをけて日本語で発語する。que do la espatial hacia in derection de Stripsion. do la espatial hacia in derection de Stripsion. do la espatial hacia in derection de Stripsion. dorde uno detrés de otre están todos estos respectivos de la compania de la compania de la compania de la radiagnatio, clara porque es es la indica donde est de trada, con de la radiagnatio, clara porque es por la enaflana. CY devide estory, me la perdictio con es por la radiana. CY devide estory, me la perdictio con es porque es por la mallana. CY devide estory, me la perdictio con estora la radiagnatio, clara porque es por la enaflana. CY devide estory, me la perdictio con estora la radiagnatio de la radiagnatio con la	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して容 に関すていて、はを開始された。みせば日本報で会 に関すていて、はを開始されている。とは日本報で会 のをいる。とは、またどこだか かからなくがました。 かたしばしんぶんやガムやヘットボトル・・・ガム・・ 「下離節を日本語で発話する」となった。一 がより、ないて、まー、新聞や かるないました。 かたしばしんぶんやガムやヘットボトル・・・ガム・・ 「下離節を日本語で発話する」となった。一 本語で発話する」にしく、多いで、まー、新聞や かを次から次へと忙しく売っていました。 おぼりました。 おぼりました。 おぼりました。 おばりました。 おばりました。 おは、おは、ないて、まー、新聞や かを次から次へと忙しく売っていました。 はな、は、おは、ないで、まー、新聞を が要がありまりました。がよりは、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、は、		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をかけ、上述を付けて日本語で発酵する)。que do la espaida hacia in derection de Shripsium don la espaida hacia in derection de Shripsium don la espaida hacia in derection de Shripsium don la espaida hacia in derection de la constitutation de la trabajadob, calera porque es es in derinda donde est a trabajadob, calera porque es por la mafina. A? devide estoy? me ha perdido data von de la trabajadob, calera porque es por la mafina. A? devide estoy? me ha perdido data von la constitutation de la trabajadob, calera porque es por la mafina. A? devide estoy? me ha perdido data von la constitutation de la trabajadob, calera porque de la constitutation de la constit	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して容 を向けて、一でこにはよれの高層でしたが虚なっ で関すていて、最を開きました。みせ[日本版で会 をのないで、最を開きました。みせ[日本版で会 をのないうか。」といって、またどこだか かからなびました。 わからなびました。 わからなびました。 わからなびました。 カナルは人がる人やガムやヘッ・ボトル・・ガム・2 「下線部を日本語で発語する」ださんチェーイン・ カナルは人がる人やガムやヘッ・ボトル・・ガム・2 「下線部を日本語で発語する」ださんチェーイン・ オ語で発音する」、だし、会 いで、ま 一 新聞中 かを次から次へと忙しく売っていました。 おぼて発音する」、だし、会 いで、ま 一 新聞中 をから次の大性しく売っていました。 おぼて発音する」、だし、会 いで、ま 一 新聞中 なから次へと忙しく売っていました。 おぼて発音する」、だし、会 いで、ま 一 新聞中 なから次へと忙しく売っていました。 おぼて発音する」、だし、そ しまで、1 個 を はで発音する」と、で、ま 一 観音で をできませる。 と、で、ま 一 観音で をできまする」、た し、一 で、こ で、 こ で、そ ので、日本 に で、ま で、ま で、 は で、ま で、ま から、 と、 し、 で、 し、 しまで は ちょっとかっている。として、 こ に しま は で ま で を で は い で、そ で い こ に しま は い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に い こ に に い こ に に い こ に い に い		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	を引け、上を合けて日本語で発語する)。que do la espaida hacia is direction de Shripiului donde estitati tudei estos. [「高麗ピル」の公司 donde estitati tudei estos. [「高麗ピル」の公司 donde estitati tudei estos efficios y atrifi is tienda. かだ1日本語で発語する]。 si abre is tienda. かた1日本語で発語する]。 si abre is tienda. たが1. pungo que est is tienda donde est a trabajado. claro, porque es por la mafana. なが1. pungo que estos indicado donde esto? me ha perdido data vez カナナレはしんぶんやガムやヘットボトル・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・ガムマーン・ナール・カナ・ナール・カー	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して書 を同けて、一をごはまれるの高度というでき で関すていて、居を聞きました。みせば日本覧でを を可能しているというでは、またどことが、 をの能というのは無いている原のとです。ネー 午前中です。あれ、どこでしたのけ、またどこだか かからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからななりました。 おからなからかがたけした。あからたが、 をあったが、からからからない。 は、一般で見ます。 は、一般で見まない。 は、一般では、 は、一般では、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発音する)。que do la espabla hacia is derección de Shripiulo. do la espabla hacia is derección de Shripiulo. dorde uno detrás de otro están todos estos respectos estos edificios y abrio la tienda. かせ日本語で発音する)。da abre la tienda. かが、1900cg coa es la tienda donde est deservición de la coalecta de	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して書 を同けて、一をこはこれのの高度というでき で勝っていて、店を開き取した。みせば日本版で会 で勝っていて、店を開き取した。みせば日本版で会 での店というのは無いている面のとです。ネー 午前中です。あれ、どこでしたわけ、またどごだか かからななりました。 かからななりました。 かからななりました。 かからななりました。 かからななりました。 かからななりました。 かからななりました。 かからななりました。 かからかかがただし、「一番節を包ま描で発話する」となるチューイン が、一番かかっあかただし、「一番かかただしい。「日本 をからなからなっとせてし、売ったがした。「日本 お手をは、一番がただしい。「日本 をからなっとせてし、売っていました。 お手をは、一番にないました。 お手をは、一番にないました。 おも、一番がただし、「日本 活を入り、一番がただし、「日本 活を入り、一番をからないました。 おまで表話する」。「一本の上ではないないました。 にした。「一本の上ではないないはないました。 にした。その日本語で発話する」。「そのことと、他間を は、この、そらで日本語で発話する」。「そのことと、一部 は、この、そらで日本語で発話する」ではないました。 は、この、そらで日本語で発話する」と、「日本 は、この、そらで日本語で発話する」と、「日本 は、この、そらで日本語で発話する」と、「日本 は、このとこの、そらで日本語で発話する」と、「日本 は、このとこの、そらで日本語で発話する」と、「日本 は、このとこの、そらで日本語で発話する」と、このとこと、 は、このとこの、そらで日本語で発話する」。 に、この、そらで日本語で発話する」と、このとこと、 は、このとこの、そらには、「日本 は、このとこの、このとこと、 は、このとこの、このとこと、 は、このとこの、このとこと、 は、このとこの、このとこと、 は、このとこの、このとこと、 は、このとこのとこと、 は、このとこのと、 は、このと、 は、 は、このと、 は、 は、このと、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は、 は		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをけて日本語で発話する。que do la espabla hacia in derection de Shripsion. do la espabla hacia in derection de Shripsion. do la espabla hacia in derection de Shripsion. dorde uno detrés de otre están todos estos reaccielos, todos estos edificios y abrir la tianda. Artí 日本語で発話する1. sl. abre la tianda. Artí 日本語で発話する1. sl. abre la tianda. Cort. supprogra que se la tianda donde est de trada de la trada de	ルのことが大くな人ある影響の方向に対して育 を同すて、一でこにはまたの高層でしかばせる。 で関すていて、日本管理を対した。みせば日本報で会 の高というのは、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本では、日本で		
		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をかけ、上せをけて日本語で発音する。que do la espaida hacia in derection de Shripiuli. donde uno di derica de la direction de Shripiuli. donde uno di derica de otro estita tudos autos recordio de la constitución de la constitución de la constitución de la constitución de la trabajado. claro porque es os tendrá de odre estado de la trabajado. claro porque es por la mafina. 2 / decide estoy. ne ha perdido data ven constitución de la trabajado. claro porque es por la mafina. 2 / decide estoy. ne ha perdido data ven constitución de la trabajado. claro porque es por la mafina. 2 / decide estoy. ne ha perdido data ven la trabajado. del constitución de la trabajado. claro porque es por la mafina. 2 / decide estoy. ne ha perdido data ven la mafina. 2 / decide estoy. ne la constitución de la trabajado. del constitución de la constitución de	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して寄 を向けて、一でこにはよれの高層でしたが虚なっ で関すていて、最を開きました。みせ[日本版で会 をのないて、最を開きました。みせ[日本版で会 をのないで、最を開きました。またどこだか わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 わからななりました。 おは、世帯できまっとなりました。カルテューインカーメールのある。 本語で書話する」、代しく、急いで、ま一 新聞をか かをから次へと忙しく売っていました。 おぼて発音する」、代しく、急いで、ま一 新聞をか をから次へと忙しく売っていました。 おぼて発音する」、代しく、急いで、ま一 新聞をか をからなから次へと忙しく売っていました。 おぼて発音する」、代しく、急いで、ま一 一、一、一、 にで、一般で、日本ので、からしまない。 はないで、まで、日本ので、からしまない。 はないで、まで、日本ので、日本ので、日本ので、日本ので、 をで、日本ので、日本ので、日本ので、日本ので、日本ので、日本ので、日本ので、日本の		
171		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をかけ、上を合けて日本語で発音する。que do la espabla hacia in derection de Shripsium. do la espabla hacia in derection de Shripsium. do de la espabla hacia in derection de Shripsium. dorde uno detrés de otre están todos estos respectivos de la constanta de la trada de la constanta de la trada de la constanta de la trada del trada de la trada del trada de la trada del trada de la trada del trada de la trada	ル」のことが大くな人ある影響の方向に対して育 を同すて、一でこにはまたのの最近というでは で関すていて、日本管理を対した。みせば日本報で会 のほというのは、日本では、日本では、日本でもの をのほというのは、日本では、日本でもで、えー・ 午前中です。あれ、どこでしたつけ、またどこだか かからなくが見した。 かたしはしんぶんやガムやヘットボトルー・ガム? 「下継節を日本語で発話する」となんチェー・レス カール・ロー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファー・ファ		
171		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をかけ、上述を付けて旧本語で発語する)。que do la espaida hacia in derección de Stripsjuin. do la espaida hacia in derección de Stripsjuin. do do la espaida hacia in derección de Stripsjuin. do mento distria de otro están tudos estos estidos y patrio la tienda. Anti 1945 185 185 185 185 185 185 185 185 185 18	ルJのことが大くな人ある影響の方向に対して等 を同すて、一やこにはよれらの最近 ではませい。と思想はないます。とは上れまで そのほというのはは他にする。テレビは本質で会 そのほというのはは他にする。テレビは本質で会 そのほというのはは他にする。テレビは本質で会 そのほというのはは他にする。テレビは本質で会 をのというのはは他にする。テレビを、えー 午前中す。あれ、どこでしたのけ、またどこだか かかなななり上た。 カナーレは人からんやグルボレル・ガムの 「下着館を自本語で発話する」でも、シルテェールグ をからからかたけに(一歩がただしい。日本語で発話する」。 本語で発話する」がし、後、いで、まー、新聞や かを表から安へと叶したが、たしいにしました。 お話では、おはないで、まー、新聞や かを表から安へと叶したが、たしいにしました。 発話する」、付いを選手でもあった。かし、かたづける日本語で発話する」。 で発酵する」は、女人では、かたづける日本語で発話する」。 にが自りままでもでは、またどれたなりには、 といては、といては、このとこまで といては、そりで、日本語で発話する」。このとこまで といだは、日本語で発話する」。このとこまで といだは、日本語で発話する」。このとこまで といては、といては、日本語で発話する」。そしただれたは日本語で発話する」。でしたとればまないとない。 といては、といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、またがは、 といては、またがは、またがは、またがは、またがは、またがは、またがは、またがは、またが		
171		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をかけ、上述を付けて旧本語で発音する。que do la espaida hacia la direction de Shripiuli don de la espaida hacia la direction de Shripiuli don de la constanti de la trabajado. claro, porque es por la mafina. 27 de constanti de la constanti	ル」のことが大くな人ある影響の方面に対して書 を同けて、一をこはまたのの高度というでき を同けて、一をこはまたのの高度というでき を同じて、あき間書ました。みせ目日本語で全 のをしているというです。 を可能というのは触れている原のとです。 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		
171		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上せをむけて日本語で発語する1、use do la espatial haza is derection de Shripium. do la espatial haza is derection de Shripium. doride uno detrisa de core están todos estos respectivos de core están todos	ル」のことが大くな人ある影響の方面に対して書 を同けて、一をこはこれのの高度というでは で関すていて、居を開きました。みせば日本版でを を可能していて、居を開きました。みせば日本版でを をの底というのは無いている原のとで、ネー 午前中です。あれ、どこでしたのけ、またどこだか かからななりました。 お上はしムぶんやガムやヘットボトルー・ガムと、 「下締節を日本版で発話する」たぶんチューイン・ カルーはしんぶんやガムやヘットボトルー・ガムと、 「下締節を日本版で発話する」たぶんチューイン・ カルーはしんぶんやガムやヘットボトルー・ガムと、 「下締節を日本版で発話する」たぶんチューイン・ カルーカカル・はし、一あわただしい。 おい、あかり、カカル・はし、一ありただしい。日本 をからなっとせしく売っていました。 おぼえは一かに長っていました。 おぼえは一かに長っていました。 おぼえは一かに長っていました。 おぼえは一かに長っていました。 おぼえは一かに長っていました。 おぼえは一かに長っていました。 おぼえは一かに長っていました。 たが、何からを関する。かたつけいうとして、 で発話する」が、まかし、一、長い にで発話する」と変えている。一、長い にで発話する」となっていったとでしまった。 もんとおかだんぞもつではり本語で表話する」。 もんとおかだんぞもつではり本語で表話する。 もんとおかだんぞもつではり本語で表話する。 もんとおかだんぞもつではり本語で表話する。 もんとおかだんぞもつではかままで表述する。 もんとおかだんぞものではり本語で表述する。 もんとおかだんぞものではり本語で表述する。 もんとおかだんぞものではり本語で表述する。 もんとおかだんぞものではり本語で表述する。 もんとおかだんぞものではかれている。 もたりまれている。 もしたりまれている。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんぞものではないと思います。 もんとおかだんをものではないと思います。 もんとかだんできる。 もんとかたんできる。 もんとかたがままれている。 もんとがなられている。 もんとがなられている。 もんとがなられている。 もんとかながはままながは、 ものによったいる。 もの		
171		変えはよく、差し出されたものはほとんど値段をそらで言えるし、納品も	をむけ、上述を付けて旧本語で発音する)。use and has as in democion do Shripuin. do la espatia has als democion do Shripuin. do no de trait a substantia de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compan	ルのことが大くな人ある影響の方向に対して育 を同すて、一でこにはまたの高層でしかばせる。 を同すて、一でこにはまたの高層でしかばせる。 を同ないているを開始といる後のというでしまった。 を可能しているは触いている後のとで、えー・ 午前中す、あれ、どこでしたつけ、またどこだか かかなななりました。 かれしはしたなんやガムやベットボレル・ガムク 「下離節を日本語で発話する」になんキラー・イング ・ アー・ ・ アー		

173					[自分の辞書で探している。]出てきませんか。	
174			No, es que estaba probando a ver si	ダメです. 探してみてはいるんですけれど。		
			,		発音ですか。	
175					πer Cy n's	
176			Si la encontraba, sí. [暫く無言で読み続ける。].	はい. ありました, はい。[暫く無言で読み続ける。]		
177			のうひん[日本語で発話する], "artículo entregados" "artículos entregados", のうひん もてきばき[日本語で発話する], [暫く無言で読み	のうひん[日本語で発話する]、「すでに納めた商 品」・・・・・・「すでに納めた商品」、のうひんもてきば き[日本語で発話する]。「暫く無言で読み続け る。」「敏捷に」、「敏捷に」、てきばきに日本語で発		
			続ける。]. "Con soltura". Sí, no sé, que ordenaba con soltura los los productos	「話する」。ええ,でもどういうことかな,敏捷に納品		
			entregados, pero esto supongo que este かたづ ける [日本語で発話する]bueno, está describiendo su trabajo, ¿no?, supongo que sería	を整理するって、想像するに、この、かたづける [日本語で発話する]というのはそうか、仕事 について描写しているということですかね?たぶ ん、商品を働きやすいように整理するというか、		
			ordenar las cosas para que quedasen bien, ordenarlas bien, estos productos que vendían y además y luego que además podía decir de	ん、商品を働きやすいように整理するというか、 秩序良く整理整頓する、これらの商売品を、そし てその上、ほとんどの商品の値段を空で言えて、		
			cabeza el precio de casi todos los productos que vendían porque おぼえはよく[日本語で発話す	なぜなら、おぼえはよく[日本語で発話する]、つまり配憶力が良くて、物事を良くおぼえているということです。		
			る], porque tiene buena memoria, se acuerda viendo las cosas.			
178	p.49	ロゴ入りのエプロンもなかなか似合っている。	[暫く無言で読み続ける。]. Cuando hay tanto katakana ロゴはいり[日本語で発話する], ¿ no?. エブロン[日本語で発話する] ah. エプロ	[暫く無言で読み続ける。]カタカナが多いとどうも ロゴはいり[日本語で発話する]ですよね? エブロン[日本語で発話する]あー エブロン		
			ン[日本語で発詁する], mmm "delantal". ¿ Pero es ロゴいり[日本語で発話する], ロゴはい	エプロン[日本語で発話する]あー、エプロン [日本語で発話する]、ラーん「前掛け」。でも これはロゴはいり[日本語で発話する]、ロゴはい		
			り[自問自答しながら日本語で発話する]? [「ロゴ いり」と入力しオンライン辞書で探す。].	り[自問自答しながら日本語で発話する]?[「ロ ゴいり」と入力しオンライン辞書で探す。]		
179					出ていませんか。「ロゴ」は知っていますよね。	
180			Como "logo" en español, con el logo de	スペイン語の「ロゴ」と同じで、ロゴがついている		
			Logo, que tenía el logo de la empresa quizá o	·····・多分. 会社のロゴのことでしょうか. あるいは 何かほかの·····・。		
181					恐らく。どうして「エプロン」とあるのですか、何か 仕事と関係があるのですか。	
182			Sí, supongo que iría vestida	はい、たぶん服装が		
183					スペインのキオスクがどうだか覚えていません が、日本のキオスク、駅のホームの売店のこと覚	
					えていますか。	
184			Sí.	はい、覚えています。		
185					どんな服装していましたか。	
186			Mmm No me acuerdo, la verdad. Supongo que llevarán algún tipo de uniforme, sí, bueno,	うーん、正直言って良く覚えていません。なにか 制服のようなものを着ていたように思う得ます。		
			supongo que será a lo mejor algo así con un logo, pero no sé por qué dice エプロン[日本語で 発話する], porque delantal no me suena que	そういえば、何かロゴのようなものが付いていた かもしれません。でもどうしてここで、エプロン[日 本語で発話する]が出てくるのかわかりません。		
			llevaran, sí, era como en los konbini que llevan su uniforme, ¿no? Bueno, que le empieza a quedar bien, parece, なかなか[日本語で発話す	なぜなら前掛けをしていたようには思えません し、そうか、コンビニの人のような制服、ですね? それで、似合っている、なかなか[日本語で発話		
			ঠ], de alguna manera le queda bien.	する], ま一、結構それなりに似合っているということです。		
187	p.49	毎日同じ時間に同じお茶を買っていくおじさんとか、電車町の間にささっ	Cada día a la misma hora [暫く無言で読み続	毎日同じ時間。[暫く無言で読み続ける。]		
		と化粧する女の人を見て、働くってこういうことか、とぼんやり思う。	ける。]. Vale bueno, que cada día, a la misma hora bueno, no, que miraba a cada día, bueno, a los abuelitos que cada día a la misma	あー、そうか、毎日同じ時間に違います。そ うじゃなくて、毎日見ていました、つまり、毎 日同じ時間に買い物をする老人たちか、おじ		
			hora compraban o el abuelito, que cada día a la misma hora compraba el té y a las mujeres que se maquillaban, ささっと [日本語で発話する]	いさんはお茶を毎日同じ時間に買って、女の人たちは化粧をします。ささっと[日本語で発話する] たぶん、手早くかな?電車を待つ間に急いでする		
			supongo que será como deprisa, ¿no?, mientras esperaban el tren. はたらくってこういうことか、	「ころのル・チェトルタ: 「地たらくってこういうことか、と ことだと思います。」 <u>はたらくってこういうことか、と</u> 「下線節を日本語で発話する]。まー、考える この、ほんやり「日本語で発話する]、いつも 忘れちゃうんですけれど。「「ほんやり」と入力しオ		
			と [日本語で発話する]bueno, que piensa este ぼんやり [日本語で発話する]たsiempre se me olvida. [「ぼんやり」と入力しオンライン辞	この、はんやり[日本語で発話する]、いつも 忘れちゃうんですけれど。[「ぼんやり」と入力しオ ンライン辞書で探す。]それに、みる[日本語で発 話する]と一緒にもこの、ぼんやり[日本語で発話		
			書で探す。]. Y con みる [日本語で発話する] también se puede usar ぼんやり[日本語で発話 する], creo, čno?	話する]と一緒にもこの、ぼんやり[日本語で発話する]は使いますよね。		
188			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		「ぼんやりみる」ですか。	
189			Mmm Sí	うーん, はい		
190			The state of the s	, 10. 100	2 / 92milio	
					うーん、そうですね。	
191			Porque es que ya me salió en la parte sí, se me olvida siempre, iah!, "sin prestar atención", bueno, que pensaba distraídamente Bueno,	と言うのは前にも出てきたような気がするんです 忘れちゃったんですけど、あっ、「しっかり注 意しないで」、そう、なんか散漫な感じでそう		
			pensaba distraídamente sobre estas cosas claro, es que こういうことか[日本語で発話する], pensaba distraídamente sobre trabajar y	だ、これらのことをぼんやりと考えていてでも この、こういうことか[日本語で発話する]は 仕事のことをぼんやり考えていたそう、わか		
			mirar a claro, lo entiendo pero no sé cómo	るんですけど、どうやって。		
192					わかるんですね。	
193			Sí, porque es ella [小説の主人公のこと] piensa sobre esto, とぼんやりおもう[日本語で発	はい、なぜなら彼女[小説の主人公のこと] はそのことをぼんやりとおもう[日本語で発話す		
			話する], piensa distraídamente, supongo que mientras trabaja	る]考える. ぼんやりと考える. たぶん働きながら でしょう。		
194			¿Qué piensa?		何を考えますか。	
195			Sobre estas cosas, pues piensa en [暫く無言で読み続ける。]. iAh, qué tonto!, no, que	だからこれらのことです・・・・・つまり・・・・・。 「暫く無言で読み続ける。 〕あっと、 うっかりしていた。 そうじゃなくて、 おばあさんを見て、 つまり、 電車を待つ間に化粧をする女の人たちや同じ時間にお茶		
			bueno, que mira a la abuelita, o sea, mira a las mujeres estas que se maquillan mientras esperan el tren y mira a los abuelitos o el abuelito que			
			compra el té a la misma hora, y entonces ella	ぼんやりと「あー、これが働くということ」あるいば 「働くと言うのはこういうこと」と考えます。ですよ ね?はたらくってこういうことか[日本語で発話す		
			reabajar es esto". ¿no?, はたらくってこういうことか[暫く無言で読み続ける。]. "esto es trabajar, supongo", claro. [暫く無言で読み続ける。].	ね?はたらくってこういうことが[日本語で完語する], 「思うにこれがはたらくということ」, わかりました, はい。[暫く無言で読み続ける。]		
196					ちょっと待って どうして合わかいさしゃか 「吐・	
196					ちょっと待って、どうして今わかりましたか。「はたらくってこういうことか」。「はたらく」ですよね、どうしてそれがわかったのですか。	
197			Porque me he dado cuenta que este はたらく[日本語で発話する] no pertenece a esta frase	なぜならこの、はたらく[日本語で発話する]は前の文にかかっていないと言うことに気が付いたか		
			本語 C元音9 の」 no pertenece a esta frase anterior.	の文にかかっていないと言うことに気が付いたか らです。		
198					あー、「とかとか」こういうことですか。	
199			Sí, porque al principio pensaba que todo esto iba junto, desde que empezaba hasta el はたらくって	ました。初めからはたらくって[日本語で発話す		
			[日本語で発話する], pero no, o sea es ella[小説 の主人公のこと], en este momento piensa distra (damente ehh "ah, ùtrabajar es esto?" y	る]までずっとつながっていると最初は思っていま した。でも違っていて、それは彼女[小説の主人 公のこと]が、彼女がこの瞬間ぼんやりと考えま		
			mira a las mujeres que se maquillan en el andé n	公のこと]が、彼女がこの瞬間ぼんやりと考えますえー、「あっ、働くとはこのことか」そしてホームで化粧する女の人たちを見ます。		
200					つまり、「見て」、句読点、そうここまでが一つだ、 ここに区切りがあって、ということに気が付いたわ けですね。はい、わかりました。	
					けですね。はい、わかりました。	
201	p.49	駅員さんの見分けもつくようになった。	みわけ [日本語で発話する] también i みわけ [日本語で発話する] puede ser algo de apariencia	「日本語で発話する」 たぶん何かの見た日とか		
			o algo asi? [『みわけ』と入力しオンライン辞書で探す。]. "Distinction" ¿cómo es la frase? えきいんさんのみわけもつくようになった[日本語で	様ナとか。[! みわけ」と人力しオンライン辞書で探す。]「識別」文はどんな文でしたっけ。えきいんさんのみわけもつくようになった「日		
			元an つい、yeste ス(ロルan C元an つい tampoco sin kanji Si no podria ser [「み わけもつく」とカルインライン辞書で探す。]. An, bueno, pero con も [日本語で発話する]no va a salir No, pero de みわけ日本語で発話す	イン辞書で探す。]あー、そうか、でも、も[日本語で発酵する]があると出てこないいや、でも、		
			る] みわけがつく[日本語で発話する], ahora sí aaah, claro, "distinguir", que empezó a ser capaz de distinguir a los えきいんさん[日本語で	みわけ[日本語で発話する]でみわけがつく [日本語で発話する], 今度はやっとあー, そ うか, 「識別する」, えきいんさん[日本語で発話		
			発話する], a los empleados de la estación.	する]を識別できるようになりました。		

202					どのように識別しますか。	
					とのように識別しますか。	
203			Bueno, está el kanji de みる[日本語で発話する], o sea que supongo que los distingue, ¿no?, sabe quién es quién o	そうですね、この、みる[日本語で発話する]の漢字、つまり誰が誰だか見てわかるようになるとい うことです。でしょ?誰が誰だか。		
204			quon os quon o	Jacob Bar Bar S	誰が駅員かわかるということですね。	
205			Claus as an disc set 1 / */ @ 2 to let 0 / b	ススポナ るキロノナ/のひわはナベ/トスニカー		
205			Claro, es que dice えきいんさんのみわけもつくようになった[日本語で発話する] y みわけがつく [日本語で発話する] es "distinguir" pero, claro, es えきいん[日本語で発話する] sí, i	た[日本語で発話する]、それに、みわけがつく [日本語で発話する]というのは「識別する」		
			claro, es えきいん[日本語で発話する] sí, ¿ no?, que es capaz deClaro, que ella[小説の主 人公のこと] sabe a lo mejor sabe quiénes	それに、えきいん[日本語で発話する]そうです。彼女[小説の主人公のこと]はたぶん誰		
			son los えきいんさん[日本語で発話する] y quié nes Y quiénes son clientes, exacto, ¿no?	す。彼女[小説の主人公のこと]はたぶん誰が、えきいんさん[日本語で発話する]が知っていて、そして誰がお客さん知っているということです。ですよね?		
206					はい、それでは次に進みましょう。	
207			¿Sí?, parece que no	いいですか?何だかちがうような		
208	p.49	一番えらい人らしい一條さんは、毎朝ホームの一番端に立ち、帽子のかぶり方にも貫禄がある。	[哲く無言で読み続ける。]. Eso no sé qué es espera, voy a usar es que me estoy quedando sin batería en el [聞き取り不明な言葉] y en el m ówil tengo. A ver mmm ah, esto debe ser un nombre porque tiene un さんは日本語で発話	[暫く無言で読み続ける。]これが何だかわかりませんがちょっと待ってください電池がなくなって」まっているみたいで「願き取り不明か言		
			óvil tengo. A ver mmm ah, esto debe ser un nombre porque tiene un さんは[日本語で発話	菜]. 携帯電話のもあります。 えーとうーん… …あっ. これはきっと人名ですね. というのは. さ		
			する], ah, claro, es el いちばんえらい, いちばんえらい[日本語で発話する] iah! いちばんえらいひとらしい[日本語で発話する], claro, estaba	んは[日本語で発話する]が付いているので、 あっ、そうですね。これは、いちばんえらい、いちばんえらい[下線部を日本語で発話する]		
			pensando ひとらしい[日本語で発話する] pero no, es todo lo demás también, sería un monstruo	あっ. いちはんえらいひとらしい[日本語で発話す る], そうか. ひとらしい[日本語で発話する]と読		
			o algo. Que no sé quién que era bueno, un hombre.	み取ってその意味を考えていたのですが、そうで はなくて、前とずっとつながっていて、つまり第一 人者か何かだと思いますが、誰だったなのかわ		
				からないくてえー、まー、ある人物です。		
209			Un hombre que se llama eso.		そう呼ばれている人なのですね。	
210			Sí, que pero no han puesto el kanji no han	はい、でも漢字がなくて振り仮名が振られて		
210			puesto lectura, bueno, que era el que parecía que era uno de los más altos cargos o de los que	いないし、要するに、役職の中で一番上の人のようですが、毎朝ホームの、いちばん[日本語で発話する]これ[「端」のこと]もどう読むのか忘		
			estaban más arriba cada mañana. ホームのいち ばん[日本語で発話する] este también se me olvida cómo se lee pero es el borde o el lateral			
			de algo i すみ[日本語で発話する], puede ser?, no i はし[日本語で発話する]?, pero	[日本語で発話する]だったかなちがったかなはし[日本語で発話する]だったかなまかったかな? ま一、いずれにしても何かの横側で、そう、そこに		
			bueno es el lateral de algo, sí, que estaba de pie en el lateral el primero, ¿no?, en estar plantado ahí de pie,	まー、いずれにしても何かの機側で、そう、そこに 立っていて一番、ですか?そこに立っている 状態で、		
211			v acta ac ぎんこ [日太福で発旺する][[ぎんこ	それは、ぎんこ[日本語で発話する][「ぎんこ」は		
2.11			は小説の主人公が同居するおばあさんの名前を 表す] ぎんこの[日本築で発鉄する] ぎん	小説の主人公が同居するおばあさんの名前を表 す]ぎんこの[日本語で発話する]ぎんこ		
			このかぶりかた[日本語で発話する]. 心ぎんこ[日本語で発話する]? 心No?, ono es ぎんこ[日本語で発話する] esto? iAh, no!, esto es ぼうし[日本	のかぶりかた[日本語で発話する]。ぎんこ[日本語で発話する]?おかしいな。そうですか?これはぎんこ[日本語で発話する]ではありませんか。		
			語で発話する].	あっ、違う!これは、ぼうし[日本語で発話する] だ!		
212					どうして混同したのですか。	
213			Porque sí, porque ahora he visto bien esto	なぜかというと今ははっきりと見えるけど、こ		
			Porque sí, porque ahora he visto bien esto no, es que porque el こ[日本語で発話する] de ぎんこ[日本語で発話する] es este, ¿no?, ¿no es こども[日本語で発話する]	なぜかというと今ははっきりと見えるけど、こ の「こ」は、ぎんこ[日本語で発話する]のこ[日本 語で発話する]ですよね、こども[日本語で発話す る]の「こ」ですよね。		
214				210 21470.000	あー、それで「ぎんこ」ですか。	
215			sí, el ぎんこ[日本語で発話する] el nombre	はい、その、ぎんこ[日本語で発話する]という名		
216			de	前で	おばあさんの名前ですね。	
217			? Sí, de おばあさん[日本語で発話する], sí, sí, s	けいおげあさん「日本語で発託する」の「けい		
			「 iAaah!, vale, vale, こ[日本語で発話する] del nombre de muier. He visto かぶりかた[日本語で	はい、そうですあー、そうか、そうか、こ[日本語で発話する]って、女の人の名前のですよ		
			発話する] y me he dado cuenta que es un sombrero. ぼうしのかぶりかたにも[日本語で発 話する] emm bueno, que la manera de	ね。かぶりかた[日本語で発話する]を見て、帽子 だと気がつきました。ぽうしのかぶりかたにも[日 本語で発話する]うーム、まー 帽子のかぶ		
			llevar los sombreros o la manera de llevar el sombrero pero esto えらいひと[日本語で 発話する], ¿no? está hablando del えらいひと. え	本語で発話する]うーん。まー、帽子のかぶ りかたというか。ある特定の帽子をかぶる方法と いうかでもこれはえらいひと[日本語 発話する]ですよね。えらいひと、えらいひと[下		
			完語する]、 cno? esta nablando del えらいひと、えらいひと[日本語で発話する]、 sí iah!, a lo mejor llevaba algún sombrero especial o es	經刑を日本語で発討する について話しているわ		
			que nunca he visto estos kanji juntos no, esto así no es ay mmm no, el primero no lo he escrito bien [暫く無言。]. Claro, debe ser	けで、うんあっ、もしかしたら何か特別な帽子をかぶっていてこれらの漢字で組み合わされている熟語を見たことがないなこれは		
			algo que lo distinga, ¿no?, el segundo kanji es せん [日本語で発話する]pero el primero no sé qu	こうじゃないしあれうーん間違えた		
			é es [暫く無言で読み続ける。].	か、きっとなにか、見分けるとか、ですよね。二番 目の漢字は、せん[日本語で発話する]で、でも 最初の漢字が何だかわからない。[暫く無言 で読み続ける。]		
218			iかんろく[日本語で発話する]!, かんろくがある	かんろく[日本語で発話する]か!かんろくがある		
			[日本語で発話する], como con dignidad, con presencia, con que llevaba el sombrero	[日本語で発話する]、威厳をもってというか、存 在感のあるというか、そういう感じで帽子をかぶっ		
219			con bueno	ているそうか。	帽子のかぶり方ですか。	
220			Sí, bueno, que llevaba el sombrero con cierto	はい、そうです、帽子を普通とは異なる卓越した		
220			aire de distinción, ¿no?, de clase De que es えらい[日本語で発話する], ¿no? Sí, porque es	感じでかぶっている。かな?なにか階級を感じさせるえらい「日本語で発話する」階級の、か		
			el como uno de los jefes.	な?そうです. なぜならそれは指導者のかぶり方 だからです。		
221	p.49	初日から、慣れないわたしを気にかけてくれ、今でも朝の挨拶はかかさない。	Y entonces, a partir del primer día いまでもあ さのあいさつはかかさない[日本語で発話する].	はかかさない[日本語で発話する]. あいさつしな		
			cque no la saluda?, no, cqué es かかす[日本語で発話する]? [暫く無言で読み続ける。]. Ah, que	い?あれ?かかす[日本語で発話する]ってなん だろう。[暫く無言で読み続ける。]あ一. 忘れると		
			se olvida. Desde el primer dís. なれないわたし 旧本語で受話する1. TeS (本書で読み抜ける。). A ver esta frase Claro, dice incluso	語で発話する]。[暫く無言で読み続ける。]さー て、この文はそうか、それにこうも言っていま		
			もあさのあいさつはかかさない[暫く無言で読み 続ける。], vale, que incluso hoy o esta mañana,	すいまでもあさのあいさつはかかさない[日本語で発話する]. つまり、今日、あるいは今朝も 含んでいや 今日も朗の様物私に書いる		
			no, incluso noy el saludo por la manana se na olvidado de hacerme el saludo por la mañana se ha olvidado de hacer el saludo por la mañ	挨拶をするのを忘れた朝挨拶をするのを忘れたそう。そしてこのきに「日本語で発話す		
			ana claro, y este きに[日本語で発話する], claro y ese わたし[日本語で発話する] supongo que será Chizu[小説の主人公のこ	はアンマンのとなった。 れたそう、そしてこのきに[日本語で発話する]、そうそれにこの、わたし[日本語で発話する]というのは知事(ちず)[小説の主人公のこと]をさしていると思いますがきにかけてくれ		
			と」 きにかけてくれ[日本語で発話する]. No repara en ella, ino?, きにかける[日本語で発話す	[日本語で発詁する]。彼女のことを考慮しない.		
			ō].			
222					この「くれ」というのは?	
223			Si, el くれ[日本語で発話する] es porque es hacia Chizu, es Chizu la que está hablando pero, きにかける[日本語で発話する]。Ahora[きに かける]と入力しオンライン辞書で探す]. Si, que	はい、この、くれ[日本語で発話する]というのは 知寿に向けてで、知寿が話者になっているから、 きにかける[日本語で発話する]は、つまり [きにかける]と入力しオンライン辞書で探す]。は		
			no se preocupa, que no le presta atención,	い、注意を払わないとか心配しないと言う意味だ		
			supongo lo que no entiendo es ese なれない 「日本語で発話する] ah. bueno. que bueno.	と思いますがわからないのはこの、なれない		
			eso es なれない[日本語で発話する] o no es なれない[日本語で発話する]?, porque a lo mejor	れない[日本語で発話する]なのか、それとも、なれない[日本語で発話する]ではないのか。		
			no es なれない [暫く無言。]. Sí, es なれる[日本語で発話する].	[暫く無言。] そうか、これは、なれる[日本語で発 話する] です。		
224					「なれる」「なれない」どちらですか。	
225			Si, entonces es なれない[日本語で発話する].	そう, だから, なれない[日本語で発話する]で		
			pero claro, なれない[日本語で発話する] ahí claro, porque esto debe ir junto [暫く無言で読 み続ける], Mmm claro, es que este なれない	す。でもはっきり、なれない[日本語で発話する] ですが、あそこにそうですよ、これは一緒に 続いてなければいけないんですよ[暫く無言 で読み続ける]、うーんそうか、この、なれな		
			み続ける]. Mmm claro, es que este なれない [日本語で発話する] no sé si va con わたし[日 本語で発話する] solo o va con toda la frase.	いし日本語で発詁する」は、わたしし日本語で発詁		
				する]だけにかかっているのか、文全体にかかっ ているか、わかりません。		
226					あ一、「なれない」がどこに係っているかですね。	

227	p.49	初日から、慣れないわたしを気にかけてくれ、今でも朝の挨拶はかかさ	Sí, si modifica solo a なれないわたし[日本語で	はい、もし、なれないわたし[日本語で発話する]		
		ない。	発話する], pero なれないわたし[日本語で発話する] no creo que sea bueno, puede ser que aún no esté acostumbrada al trabajo, ¿no?, y	だけを修飾するなら、でも、なれないわたし[日本 語で発話する]がそうなるとは思えないし… …まー、まだ仕事に慣れていない、ということです		
			entonces es como novata, quizás なれない[日本語で発話する] funcione como	ね。つまり、新米だから、たぶんこの、なれない [日本語で発話する]は何かのように機能し		
				τ.		
228					新米とか。	
229			Sí, ay, espera, aquí a veces hay algunos verbos, ono?, que son como un adjetivo o que	はい、そうです、あれ、ちょっと待って、ここに動詞があることがありますよね、形容詞のよう		
			funcionan como un adjetivo establecido, entonces no sé si なれない[日本語で発話する] será uno de ellos y aparecerá en plan	な、形容詞のように働いて、つまりこの、なれない [日本語で発話する]はそういう働きを持つ動詞 かも知れなくて、このような形で担れるということ		
			ない」と入力しオンライン辞書で探す。]. Algo así, pero parece que no.	かも知れなくて、このような形で現れるということ でしょうか。[「なれない」と入力しオンライン辞書 で探す。]何かこんなかな、でも違うようです。		
230					見つかりませんか。	
231			Mmm Pero no sale en negativo.	うーん否定形では出ていません。		
			minimum refer to said at negative.	y to Element to de elos		
232					否定形では出ないのかもしれませんよ。	
233			Yo diría que sí Voy a poner Kotobank por si acaso, porque a veces en Kotobank sí que [ネットの検索画面にコトバンクではありませんか	いや、ありそうに思います念のためコトババ ンクを見てみます。時々コトババンクで見つかる ことがありますから[ネットの検索画面にコト		
			と表示される。] [「なれない」と入力してコトバンク で探す。]. A ver aquí siempre trabajo así. No,	バンクではありませんかと表示される。][「なれない」と入力してコトバンクで探す。]どうかないつもこんな感じで探すんですけど、ダメですね.		
			encuentra なれなれ[日本語で発話する]. Espera que tengo que escribir en japonés a lo mejor	見つかりません。なれなれ 日本語で発話する 。		
			no y estoy yo equivocado y estoy buscando algo que no existe. Claro, suele ir con algo に[日本語 で発話する] delante, ¿no?, no sé qué になれな	存在しないものを探しているのだろうか。そうか、		
			いひと[日本語で発話する].	普通、に[日本語で発話する]を前に入れて探す んだ、でしょ?何になれないひと[日本語で発話 する]なのか分かりません。		
234				7 03.000 70 70 6.00	でも「なれないひと」じゃ。	
					C0.94090.0C104 .	
235			Sí, pero なれないひと[日本語で発詁する] sale, sí, pero o sea si hubiese un に[日本語で発話 する] delante sí que lo vería claro porque diría a	そう、なれないひと[日本語で発話する]出ますけ ど、でもだからもし、に[日本語で発話する] が前にあったとしたら、ちゃんと何に慣れていな		
			Sí, pero なれないひと[日本語で発話する] sale, sí, pero o sea si hubiese un に[日本語で発話 する] delante sí que lo vería claro porque dría qué no está acostumbrada pero supongo que se puede interpretar, ¿no?, que es novata, que está	かったかがわかったはずですけど、ま一解釈は出来ると思いますが、ですよね。新米で覚えてい		
236			aprendiendo	る最中ですから。	「慣れていないわたしを」だから。	
				Ido Angres burner to the	W. 14 W. 14 CO. 15	
237			Si, lo que me pregunto ahora es si este なれない [日本語で発話する]modificaba solo a わたし[日 本語で発話する] o era un なれない [日本語で	話する]が、わたし[日本語で発話する]だけを修 飾するのか それともこの なれない[日本語で		
			発話する] que modificase a lago más grande, a una frase más grande, pero creo que solo	発話する]はもっと長い文全体を修飾するかなんですが、ここは、わたし[日本語で発話する]だけ		
			modifica a わたし[日本語で発話する], vale.	ですね。はい、そうだと思います。		
238	p.49	中年だけれども、いつ見てもきりっとしていて爽やかだ。	[暫く無言で読み続ける。]. A ver eso No sé c ómo se escribe este kanji, es que no lo veo bien.Son como crucecitas.	[暫く無言で読み続ける。]これはこの漢字は どう書くのかわからないなー、というか良く見えま せん。十字が幾つもあって。		
239			bien.Son como crucecitas.	せん。干子が残りもめつく。	「あっこれ?」あー。	
					1,000=1111,100=1	
240			Si, さ[日本語で発話する] ¿qué? さわやか[日本語で発話する], pero さわやか[日本語で発話する]	はい、さ[日本語で発話する]、何ですか、さわやか[日本語で発話する]でもさわやか[日本語で発話する]。		
241			BU / 03	an Chan 1 o	何が「爽やか」なんですか。	
242			EI ちゅうねん「日本語で発話する], ino?.	その、ちゅうねん「日本語で発話する」、ですよ		
			E. 519 548/5EE 478E C558E 7 83, 516	a.	Fat by a second of	
243					「中年」って誰ですか。	
244			ちゅうねん[日本語で発話する] es como de mediana edad, ¿no?, o sea, una persona de mediana edad, entences supersona que como [開き	ちゅうねん[日本語で発話する]というのは中間の 年配者、ですよね。つまり、大人で普通の年配の 人ですれた思うに関き取り不能な言葉? マネ		
			mediana edad, entonces supongo que como[聞き取り不能な言葉] estaba hablando del えきいんさん[日本語で発話する] este, el いちばんえらい	年配者、ですよね。つまり、大人で普通の年配の人、ですから思うに[関き取り不能な言葉]、えきいんさん[日本語で発話する]について話していたわけですから、多分この、いちばんえらいひと		
			ひと[日本語で発話する], entonces supongo que habla de él, ¿no? ちゅうねんだけれでも、いつみ ても「日本語で発酵する」			
			ても[日本語で発話する] ese いつみても[日本語で発話する] es "lo mirases", "cuando lo mirases" o algo así きりっとしていて[日本語	すよね。5 <u>keうねんだけれども、いつみても</u> 「下線 部を日本語で発話する」この、いつみても [日本語で発話する]は、「それをみても」、「それ を見ると」あるいは何かこんなきりっとしてい		
			で発話する], bueno, que tiene este aire fresco, joven, ¿no?, quizá, que no parece un señor mayor.	て[日本語で発話する]、そうか、何かすっきりした。若々しい感じ、かな?もしかしたら、年配者には見えないということでしょうか。		
245					「爽やかだ」だから、そうかもしれませんね。	
246			Sí, sí, es que さわやか[日本語で発話する]	はい、はい、さわやか[日本語で発話する]という		
240			mmm me estoy quedando sin pilas.	のは、う一ん、もう頭のパッテリーが切れてきました。		
247	p.49	その他、若いアルバイトが何人かいた。	Y a parte de eso, ¿no?, claro, pero no entiendo esto.そのた[日本語で発話する]. "además", ¿	そのほかに、ですよね?そう、でもこれわかりま		
			Y a parte de eso, ¿no?, claro, pero no entiendo esto.そのた[日本語で発記する], "además", ¿ no?, o "a parte de eso", わかいアルバイトがなん にんかいた[日本語で発記する]. [暫く無言で読	すよね、あるいは「そのほかに」。わかいアルバイトがなんにんかいた[日本語で発話する]。[暫く		
			み続ける。]. Y esto no es una pregunta	無言で読み続ける。]これは質問じゃないですよ ね。		
248					えっ. 質問かどうか. ということですか。	
249			No, no es, digo.	いいえ、そうじゃないです。		
250					あ一、「何人か」の「か」のことですか。	
251			iAh, es か[日本語で発話する], pensaba que era	あっ. これは. か[日本語で発話する]ですか. が		
			が[日本語で発話する]!. なんにんかいた[日本語で発話する]. sh, no, entonces es como que hay varios, ¿no?, ¿o algo así?, なんにんか[日本	[日本語で発話する]かと思っていました。なんにんかいた[日本語で発話する]。あー、じゃそうじゃなくて、数人がいたということ、そんな感じで		
			語で発話する]. [「なんにんか」と入力しオンライ	ずね?なんにんか[日本語で発話する]。[1なん		
			do mal, pensaba que era claro, なんにんかいた[日本語で発話する], bueno, que a parte de eso, en el trabajo había bastantes personas	にんがしたハルングイン音をは来す。」 ん、そうか、どうも読み違えたらしいです。考え違いでそうか、そうですね。なんにんかいた[日本語学表記する]、そのほかに仕事場にはいろいるな人がいてそう。「パイト」なんかは若い人		
			eso, en el trabajo había bastantes personas bueno, en el バイト[日本語で発話する] este que estaba haciendo había gente joven.	本語で発話する」、そのはかに仕事場にはいろい ろな人がいてそう、「バイト」なんかは若い人 たちがしていたということ。		
252					この辺の文はなんまいけっキい四部マキャル	
					この辺の文はあんまりはっきり理解できなかった ようですね。	
253			Sí.	はい。		
254					もう一度初めから読み直してみたら、考えが整理 できるかも知れませんね。	
255		(一番えらい人らしい一條さんは、毎朝ホームの一番端に立ち、帽子のかぶり方にも貫禄がある。初日から、慣れないわたしを気にかけてくれ	A ver. えきいんさんのみわけもつくようになった [日本語で発話する], vale, pues, esto lo he	さーてと、えきいんさんのみわけもつくようになった[日本語で発話する]、では、これは始めたというように理解しましたということですが、あるい		行番号208から始まる文章[一番えらい人らしい 一條さんは、]へ戻って読み直す。
		今でも朝の挨拶はかかさない。)	entendido como que empezó, ¿no?, o empezó a se dio cuenta de quién era el えきいんさん	は、えきいんさん「日本語で発話する」が雛だった		
			[日本語で発話する], lo distinguió. いちばんえら いひとらしい[日本語で発話する], este señor, que era el que parecía el cargo más alto, cada	か気が付き始めた。それを区別したということです。いちばんえらいひとらしい[日本語で発話する]。この男性は最も高い位の人のように見えて。		
			mañana estaba de pie en el borde del andén	毎朝ホームの端に立って、一番にホームの端に ウって 日立つ帽子のかぶり方をして あるいは		
			andén y llevaba un sombrero con distinción o ten ía un cierto aire distinguido con la forma de llevar el sombrero o algo así, y eeeh desde el	初の日からあいさつはかかさない[日本語で発話する], つまりちがった, ここから始まる		
			primer día あいさつはかかさない[日本語で発話する] que, bueno no, esto empezaría aquí, いまでもあさのあいさつはかかさない[日本語で	はずで、いまでもあさのあいさつはかかさない[日本語で発話する]。 きょうも行わなかった朝		
			発話する], que incluso hoy no le ha hecho se ha olvidado de hacerle el saludo de por la mañ	の挨拶をするのを忘れたそう、この文なんで すよ。		
			ana claro, es que esta frase			
256					少しおかしくないですか。	
257			Sí, es ella[小説の主人公「智寿」を指す] la que se olvida, ¿no?, supongo	はい、挨拶を忘れたのは彼女[小説の主人公「智寿」を指す]の方で、ですよね?推測ですが…		

258				彼女が挨拶するのを忘れるのですか??	
236				放文が送録するの名が行ののですがよこ	
259		De saludarle a él[「上役の男性」のこと], quizé cno?, o él se olvida a ella, no lo sé, no porque dice なれないわたし なれないわたし[日本語	彼[「上役の男性」のこと] に挨拶するのを忘れる。 たぶん違いますか? あるいは彼が彼女 に挨拶を忘れる。 わかりません、というのは、 <u>なれ</u>		
		dice なれないわたし なれないわたし[日本語 で発話する] es ella, をきにかけてくれ.	に挟物を忘れる。わかりません。というのは、 <u>なれないわたしなれないわたし</u> [下線部を日本語で発話する]というのは彼女ですから。をきにかけ		
			てくれ[日本語で発話する]。		
260				この「気にかけてくれ」というのはどういう意味で すか。	
261		Preocuparse por alguien o	誰かのことを心配する。		
262				誰が誰のことをですか。「駅員さん」が彼女のこと	
				を、「偉い人」が彼女のことを気にかけるのです か。	
263		No. el えらいひと[日本語で発話する] no se preocupa de	いいえ、このえらいひと[日本語で発話する]は心 配しません。		
264		¿No se preocupa de él o de ella?		彼のことを心配しないのか、彼女のことを心配し	
265		A ver es かけてくれ[日本語で発話する], por lo tanto es hacia ella, porque el なれないわたし[日	えーと、かけてくれ「日本語で発話する]だから、	ないのか、どちらですか。	
		tanto es hacia ella, porque el なれないわたし[日本語で発話する] es Chizu, dice わたしを[日本語で発話する].	えーと、かけてくれ[日本語で発話する]だから、 彼女に対してで、なぜなら、なれないわたし[日本 語で発話する]というのは知寿だし、わたしを[日本語で発話する]と言っています。		
266		an C光面 9 の」. Además es わたし, ino?,	本語で光語する」と言うにいます。	その上わたし[日本語で発話する]ですしね。	
267		Sí, si fuera él a lo mejor diría otra cosa, entonces なれないわたし[日本語で発話す る], bueno, que se da cuenta de que está ahí,	はい。もし彼だったら、違う言い方をしたかも知れないし、それになれないわたし[日本語で発話する]、だから、そこにいたことに気が付いて、		
		quizá, ¿no?, o no sé, no lo veo Quizá, sí, quizá en otro momento sí que o sea, a veces	ですよね?あるいはわからない、つかめない なもしかしたら、そう、もしかしたら別の時点 で、もしつまり、時々、時々見失うと言うか、		
		no lo veo v luego a lo meior pasa un rato v sí	で、もしつまり、時々、時々見失うと言うか、 幻惑すると言うか、そういうことが起こって、少し 時間がたってから、後で閃くということがあるんで		
		es いまでもあさのあいさつはかかさない[日本語 で発話する]、ino? あさのあいさつはかかさない	すがで、この文は、いまでもあさのあいさつ はかかさない[日本語で発話する]ですよね、あさ		
		[日本語で発話する] sería como no saludar a alguien, ¿no?,	のあいさつはかかさない[日本語で発話する]の 意味はだれかに挨拶しないということ、ですよね。		
		supongo かかさない[日本語で発話する]. Es	推測するにかかさない[日本語で発話す		
		que かかす[日本語で発話する] ponía que era かかす[日本語で発話する] de	る]。かかす[日本語で発話する]というのは、か かす[日本語で発話する]と出ていてかかす		
		afirmativo かかす[日本語で発話する] es y esto es negativo, ĉeh? Ah, かかす[日本語で発話 する] erry pego	[日本語で発話する]は肯定でこれは否定形で、えつ、あつ、かかす[日本語で発話する]。 あ一、ここは、かかさない[日本語で発話する]。		
		既する] es que no puede - me none un ejemplo	なっている つまりできないということコー		
		する], "que no puede faltar" algo entonces かかす[日本語で発話する] es que falta algo. か	ヒーの例文で、かかすことができない[日本語で 発話する]、なしではいられないつまり、かか す[日本語で発話する]はない、不足すると言う意		
		かさない[日本語で発話する] es que no falta algo, vale, vale, vale. Ah,	味だから、かかさない[日本語で発話する]は不 足しない、ないことはないとなる、そうか、そうか、 そうだったのか、あー、		
271		いまでもあさのあいさつはかかさない[日本語で	いまでもあさのあいさつはかかさない[日本語で		
271		発話する] que hoy tampoco ha faltado, ¿no?, el saludo por la mañana, o sea que sí la ha	発話する]だから、今日もかかすことなかった。で すよね、朝の挨拶は、つまり彼女に		
272				挨拶はしたのですか、しなかったのですか。	
273		Sí, hubo saludo.	はい、挨拶しました。		
274				挨拶したのですね。	
				1713-017-02-01-1488	
275		Hubo saludo, sí, sí que hubo saludo. Vale, vale, ahora creo que sí que lo entiendo. Vale, que desde el primer día, ella que aún no está	挨拶しました。はい。はい、挨拶しました。そうです。そうです。 やっとわかりました。そうすると、最初の日から、彼女はまだこの仕事になれていなく		
		acostumbrada a este trabajo, que es nueva o lo que sea, el hombre este, el いちばんえらいひと	て、新米でもあったので、このいちばんえらいひと 「日本語で発話する]は、きにかけてくれ「日本語		
		[日本語で発話する]. きにかけてくれ[日本語で発話する], que se ha percatado de que ella est á ahí como o sea, sabe que está ahí o la ha	で発話する], えー, 彼女がそこにいることに気が ついて, 知っていて, 今日も忘れずに挨拶をした ということです。		
		visto ahí y que hoy tampoco se ha olvidado de saludarla o también la ha saludado o algo así.	20072269.		
276				「かかさない」の意味にどうしてきがつきました か。	
277		Porque he pensado que かかさない[日本語で発 話する] siendo negativo o sea かかす[日本	かかさない[日本語で発話する]が否定形であり ながらつまり、かかす[日本語で発話する]		
		語で発話する] es que falta algo y かかさない[日本語で発話する] es que no falta algo, entonces lo he confundido, lo he pensado al revés porque	の意味が何か足りないだから、かかさない[日本語で発話する]は、足りなくないということなのです。読み違いをして意味を反対にとってしまい、		
		lo he leído mal.	私は混同してしまったのです。		
278				それで「かけてくれ」の意味もしっくりこなかったのですね。	
279 p.4	19	Vale, claro, y entonces dice que claro, de aquí saca esta conclusión o esta idea, ¿no?, que es	めの考えになって、それは中年の男性ですが、爽		行番号238の文を読み返す。
		un hombre de mediana edad pero que aun así tiene este aire de freso. Y ese きりっとして[日本 語で発話する] sí que no no sé cómo[「き	やかな感じがある人。でもこの、きりっとして[日本語で発話する]というのは何と言ったら良		
		語で発話する] sí que no no sé cómo [1き りっとする」と入力してオンライン辞書で探す。].	いのか。[いきりっとする」と人力してオンライン辞書で探す。]		
280				あ一、これは擬態語ですね。	
281		Sí, las onomatopeyas son complicadas. Bueno,	はい、擬態語はややこしいです。まー、優強とい		
		como elegante, ¿no?, sí, que viste elegante, con cierta elegante; y como antes hablaban del	はい、擬態語はややこしいです。ま一、優雅というか、でしょ?着こなしもエレガントな感じで、前にも帽子のところでもあったように、同じような感じで。それに爽やかな人で・・・・ちゅうねん[日本語		
		ás es un hombre tresco, un hombre A pesar de que ses ちゅうわん[日本語で登託する] Vele	で発話する」であるにもかかわらす。それに、そ のた「日本語で発転する」ですよわったぶん他に		
		y además, そのた[日本語で発話する], ¿no?, supongo que además pues hay varias personas ió	も若い人たちがいて、ですよね?この場所で、バ イト「日本語で発話する]をしている。それで、		
		venes, ino?, haciendo パイト[日本語で発話する] en este sitio. Entonces Aaah se da cuenta de la apariencia, ino?, quizá o	あー見た日の遅いに気か付いた。かな?た		
282				ここはもしかしたら複数かもしれませんね。	
283		えきいんさん[日本語で発話する]?. deberían aaah	えきいんさん[日本語で発話する]ですか。だとするとあー。		
284				前にあなたに何を、誰と区別するのかと聞きましたよね。	
285		Aaah, porque este es el いちばんえらいひと[日本語で発話する], hay más, vale, vale, hay más	あー、これは、いちばんえらいひと[日本語で発 話する]だけど、他にもいる、そうか、そうか、ほか にも、えきいんさん[日本語で発話する]はいて、		
		いちばんえらい[日本語で発話する]y ella	しかも彼は、いちばんえらい[日本語で発話す		
		Claro, y lo distingue por el sombrero, por ese aire Y entonces al final con esto, aah, ihay má s! Claro, claro, claro. Pero, estos que hay más, ¿	。」、てして仮メはそうです、帽子のかぶり方 とその雰囲気で見分けたんですそして最後 にこれですよ、あー、まだいる!そうだ そうだ		
		porque es アルバイト[日本語で発詁する].	にこれですよ、あー、まだいる! そうだ。そうだ。そうだ。そうです。でもこのほかにもいるのは誰のことですか、えきいんさん[日本語で発話する]ですか。		
			いや、なぜならアルバイト[日本語で発話する]と あるから。		
286				何のアルバイトですか。何の仕事ですか。	
287		De えきいん[日本語で発話する], ¿pero えきいん さん[日本語で発話する] no es solo la gente que			
		さん[日本語で完語する] no es solo la gente que trabaja en la estación pero no en las tiendas?	えさいんさん[日本語で発話する]というのは駅で 働く人のことで、店で働く人ではないですよね?		
288				あ一、良い質問ですね。	
289		Claro, o sea ella no es えきいんさん[日本語で発	そうだ、だから彼女は、えきいんさん[日本語で発		
		話する7.Ella sí que es アルバイト「日本語で発話	話する]ではありません。彼女はアルバイト[日本語で発話する]です。ですよね。知寿はアルバイト [日本語で発話する]しています。だから彼女はア		
		語で発話する] pero no えきいんさん[日本語で 発話する]. No, no es えきいんさん[日本語で発	ルバイト[日本語で発話する]であって、えきいん さん[日本語で発話する]ではありません。		
		話する], no.			

290	Entoness cuando dice カかいアルバイド[日本語で発話する]. es que sets	そうすると、わかいアルバイド日本語で発話する」と言う時は一にわて、一にこて、アルバイド日本語で発話する」ってありますよね。ちょっとかからななりました。カかいアルバイがなんにんか、一なんにんかい上、「下韓節を日本語で発話する」、日かあり入れたがいた。でもこの、アルバイド日本語で発話する」は何かあり入れたが、できこの、アルバイド日本語で発話する」は何でここにあるんですか。何の役割があるんですか。		
291			どんな仕事内容のアルバイトだかはよくわかりませんね。例えば彼女は売店の店員ですが。	
292	¿Pero no faltaría un verbo quizá aquí?	もしかしたらここに動詞が一つ足らないのじゃありませんか。		
293			どうしてですか。「いた」は動詞ですは	
294	Sí, pero este アルバイト[日本語で発話する] con が[日本語で発話する], često no marca sujeto?	えー, でもこの, アルバイト[日本語で発話する] は助詞の, が[日本語で発話する]をともなってい て, 主語を指すのではありませんか。		
295			はい、「アルバイト」は「人」ですよね。	
296	Asah, yo pensaba que アルバイト[日本語で発話する] no era la persona, アルバイト[日本語で発話する] era el trabajo no el trabajador.	あー、私は「アルバイト」は「人」だとは思っていませんでした。「アルバイト」は仕事の一種で、「仕事をする人」だとは考えませんでした。		
297			「アルバイト」の仕事をする人もそう呼びます。	
298	する]?. Asah vale, pensaba que vale, vale, ahora si que tiene sentido, claro yo lefa わかい アルバイト[日本語で発話する] y pensaba "cómo puede ser un trabajo temporal joven ", no, no entendía este claro, es	する人も、アルバイト[日本語で発話する]というんですか。あなたアルバイトですか[日本語で発話する]。あー、そうだったのか、はい、はい、やっとこれなら意味が通じます。私は、わかいアルバ		
299			ここ[辞書の画面を見ながら]には仕事のことだけ のっているわけではなさそうですね。	
300	Si.Y esto no sé qué es. [fabite]を指差す]. Bueno, sí, vale. Pero también se pudes ser persona, ¿no? Ahora sí, claro, ahora sí que tiene sentido, claro, pero	文に仕事という、アルバイト[日本語で発話する] というコトバが入れられているのか」をずっと考え		
301			宜しいですか。	
302	Sr.	はい。		
303			ではここまで。	